

# NACHRICHTEN- BLATT

erscheint  
wöchentlich

aktuell  
informativ  
bürgernah

Nummer 43  
Freitag, 24. Oktober 2025



## 18. Bötzingen Kulturtage



<b>Samstag</b> 25.10.25	<b>20:00 Uhr</b> Festhalle	<b>Theaterabend Landjugend</b> „Opas genialer Streich“ <b>AUVERKAUFT</b>
<b>Sonntag</b> 26.10.25	<b>14:00 Uhr</b> Begegnungsraum Mittendrin	<b>Alles über Schach</b> (Vortrag, Diskussion und Spielen)
<b>Montag</b> 27.10.25	<b>20:00 Uhr</b> Bücherei	<b>Lesetreff</b> In gemütlicher Runde stellen wir Bücher vor und tauschen uns aus.
<b>Dienstag</b> 28.10.25	<b>19:00 Uhr</b> Bürgersaal Rathaus	<b>Filmdoku:</b> Utopisches vom Himmelreich - Inklusion im irdischen Arbeitsleben Eintritt: 10,- €
	<b>19:30 Uhr</b> Begegnungsraum Mittendrin	<b>Volkslieder singen</b>
<b>Mittwoch</b> 29.10.25	<b>18:00 Uhr</b> Bürgersaal Rathaus	<b>Musikalischer Vortrag</b> Aspekte der Freiheit in der Musik des 20. Jahrhunderts Eintritt: 10,- €
<b>Donnerstag</b> 30.10.25	<b>19:00 Uhr</b> Bürgersaal Rathaus	<b>Reisevortrag Mittelamerika</b> Unterwegs in Mexiko, Guatemala und Costa Rica. Eintritt: 10,- €
	<b>19:30 Uhr</b> Begegnungsraum Mittendrin	<b>„So ein Theater“</b> Sketches vom Theater Zungenschlag
<b>Freitag</b> 31.10.25	<b>17:00 Uhr</b> Begegnungsraum Mittendrin	<b>Zaubershow für Kinder</b>
	<b>20:00 Uhr</b> Begegnungsraum Mittendrin	<b>Illusionen mit Monsieur Filou</b> Ein magischer Abend für Erwachsene
<b>Samstag</b> 01.11.25	<b>18:00 Uhr</b> Festhalle	<b>Gemeindefilmabend</b> Eintritt: 2,- €
<b>Sonntag</b> 02.11.25	<b>17:00 Uhr</b> Bürgersaal Rathaus	<b>Kunstaussstellung</b> <b>von Karin Heitmeyer</b> „In Resonanz“







## Autorenbegegnungen in der Bötzinger Gemeindebücherei

In aller Munde ist die „Lesekompetenz“ unserer Kinder und Jugendlichen, die landauf, landab oft als ungenügend bezeichnet wird, aber ein entscheidender Schlüssel zu schulischem und beruflichem Erfolg sowie gesellschaftlicher Teilhabe ist. Autorenbegegnungen können bei Kindern und Jugendlichen Freude und Interesse am Lesen, an Literatur im Allgemeinen und an Büchern wecken, da sie u. a. erfahren, wie ein Schriftsteller/eine Schriftstellerin seine/ihre individuellen gesellschaftlichen oder persönlichen Fragestellungen in einem Text zum Ausdruck bringt. Daher ist die Begegnung mit einer Person aus Fleisch und Blut, die Geschichten für Kinder und Jugendliche erfindet und diese aufschreibt, besonders wertvoll. Seit Jahren ermöglicht es daher die Gemeinde Bötzingen finanziell und die Bötzinger Gemeindebücherei organisatorisch, dass Schülerinnen und Schüler unserer örtlichen Verbundschule in den Genuss einer solchen Begegnung kommen.



So waren 147 Schülerinnen und Schüler der Wilhelm-August-Lay-Schule am Mittwoch, den 15.10.2025 mit ihren Lehrkräften in die Bötzinger Gemeindebücherei eingeladen, um den Kinder- und Jugendbuchautor Jörg Isermeyer persönlich zu erleben. Der Bremer Schriftsteller, Theaterschauspieler und Musiker, der sich gerade auf Lesereise im südwestdeutschen Raum befindet, las zunächst den Drittklässlern aus seinem beliebten Vorlesebuch „Dachs und Rakete - Ab in die Stadt!“ vor und begeisterte die Kinder zusätzlich mit seinem Akkordeonspiel.

Anschließend fanden zwei Lesungen für die vier 7. Klassen der WAL-Schule statt. Den Schülerinnen und Schülern las Jörg Isermeyer aus seinem im Jahr 2024 erschienenen Jugend-Roman „Egal war gestern“ vor. Für das Buch war der Autor am Vortag der Bötzinger Lesung mit dem renommierten „Gustav-Heinemann-Friedenspreis“ für Kinder und Jugendbücher ausgezeichnet worden.



Nach jeder Lesung, die Herr Isermeyer durch erklärende Umschreibungen ergänzte, hatten die Kinder und Jugendlichen Gelegenheit, dem Schriftsteller persönliche Fragen zu stellen. Besonders interessierten sie sich dafür, woher der Autor seine Ideen nehme, wie lange er für das Schreiben eines Buches brauche, ob er am PC oder mit der Hand schreibe und ob er eines seiner Bücher besonders mag.

Zum Abschluss jeder Lesung erhielten die interessierten Schülerinnen und Schüler handsignierte Autogrammkarten vom Autor überreicht.

## Gemeindefilmabend

### Voranzeige

Auf **Samstag, 01. November 2025**, um **18.00 Uhr** laden wir Sie heute schon ins „**Gemeindekino**“ in die **Festhalle** ein.

Im Rahmen der Kulturtage werden die Gemeindefilme der Jahre 2020 und 2021, sowie der Historische Film der Jahre 1988 bis 1990 gezeigt.

Bitte merken Sie sich schon heute diesen Termin vor.



## DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE



### Frau Heidi Michaelis feierte den 80. Geburtstag

Bürgermeisterstellvertreter Ulrich Barleon gratulierte Frau Michaelis im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte auch die Glückwünsche des Landrates Herrn Dr. Christian Ante.

Mit den besten Wünschen für einen Lebensabend in Gesundheit und Wohlergehen überreichte Herr Barleon der Jubilarin ein kleines Geburtstagsgeschenk der Gemeinde.



## DIE GEMEINDE GRATULIERT



### Glückwünsche zur Geschäftseröffnung

#### Neueröffnung Curry N Crust

Im Anwesen Bahnhofstraße 20 (ehemals Gasthaus Linde) eröffneten Tajinder und Nauraj Singh den Abhol- und Lieferservice „**CURRY N CRUST**“ mit indischen, italienischen und deutschen Speisen.

Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte der Inhabern im Namen der Gemeinde und wünschte einen guten Start und viel Erfolg.



## §§ AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Bei der Gemeinde Bötzingen sind folgende Stellen frei:

**Betreuungskräfte (m/w/d)**  
für die verl. Grundschule und  
Ganztagesbetreuung in  
Teilzeit oder auf geringfügiger Basis

**Fachangestellter oder  
geprüfter Meister für Bäderbetriebe (m/w/d)**  
für unser Freibad in Voll- oder Teilzeit

Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage **www.boetzingen.de** unter Aktuell / Ausschreibungen oder scanne diesen QR-Code.



**Gemeinde Bötzingen**  
Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

### Sauberhaltung der Rad- und Wirtschaftswege

An alle Bewirtschafter/innen von landwirtschaftlichen Grundstücken appellieren wir, nach dem Umpflügen oder nach anderen Feldarbeiten die Straßen und Rad- und Wirtschaftswege umgehend und unaufgefordert zu säubern. Insbesondere nach der Maiseinnte ist darauf zu achten, dass in den Feldwegen keine Restabfälle zurückbleiben. Durch beschmutzte Straßen oder Wirtschaftswege können große Behinderungen sowie Gefährdungen anderer Verkehrsteilnehmer entstehen. Entfernen Sie deshalb den größten Schmutz von den Reifen des Traktors, vom Pflug bzw. sonstigen Geräten bevor Sie die Feldwege und Straßen befahren. (Es sollte für alle selbstverständlich sein, dass Besen und Schaufel bei diesen Arbeiten zur Grundausstattung gehören).

Wir bitten Sie, auch darauf zu achten, dass beim Pflügen ein ausreichend breites Schrammbord stehen bleibt. Sie helfen dadurch mit, dass die Feldwege eine wesentlich längere Lebensdauer haben.

Bitte beachten Sie dies, damit die Gemeinde die Säuberungsarbeiten nicht auf Ihre Kosten durchführen muss. Im Interesse eines geordneten Gemeinwesens ist die Einhaltung der Reinigungs- und Sorgfaltspflichten nach dem Straßengesetz einfach geboten.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung.



## DAS RATHAUS INFORMIERT

### Vermietung einer gemeindeeigenen Wohnung im Dachgeschoß der Grundschule

Die Gemeinde bietet im Dachgeschoß der Grundschule eine Zweizimmerwohnung mit ca. 64 qm zur Miete an. Die Wohnung hat keinen Balkon.

Interessenten können sich **bis zum 03.11.2025** per Email **christian.bodynek@boetzingen.de** bewerben.

### Vorschläge für Auszeichnungen für ehrenamtliche Tätigkeiten und für besondere sportliche oder musisch-kulturelle Leistungen

In den vergangenen Jahren konnten am Bürgerempfang zu Neujahr Mitbürgerinnen und Mitbürger geehrt werden, die viele Jahre zum Wohle unserer Gemeinde ehrenamtlich tätig waren und sich besondere Verdienste erworben haben. Auch zahlreiche Sportlerinnen und Sportler sowie Vereinsmannschaften wurden für ihre Erfolge ausgezeichnet.

Um auch beim nächsten Bürgerempfang zu Neujahr Ehrungen und Auszeichnungen vornehmen zu können, sind wir dringend auf Ihre Mithilfe angewiesen, da uns die auszeichnungswürdigen Personen in den örtlichen Vereinen und Organisationen nicht vollständig bekannt sind.

Wir bitten deshalb, **bis spätestens 30. November 2025**, Vorschläge für Ehrungen schriftlich an die Gemeindeverwaltung oder per E-Mail an **gerlinde.brenn@boetzingen.de** einzureichen. **Nach diesem Termin eingehende Vorschläge können nicht mehr berücksichtigt werden.**

Personen, die vorgeschlagen werden, müssen die Kriterien der Ehrensrichtlinien der Gemeinde erfüllen. Eine Ehrung kann erfolgen für:

- ehrenamtlich tätige **Vorstandsmitglieder** in Vereinen und Organisationen, die **mindestens 15 Jahre** ehrenamtlich im Vorstand tätig waren. (Anlass wäre z.B. das Ausscheiden aus der Vorstandschaft.)
- **Sportler und Mannschaften** aus der Gemeinde erhalten eine Auszeichnung, wenn sie einen der nachfolgenden sportlichen Erfolge in einer von den Fachverbänden des Deutschen Sportbundes anerkannten Disziplin errungen haben:
  - Bezirksmeister
  - 1.-3. Platz bei den Südbadischen bzw. Badischen Meisterschaften
  - 1.-3. Platz bei den Süddeutschen bzw. Baden-Württembergischen Meisterschaften
  - Teilnehmer an Deutschen-, Europa- und Weltmeisterschaften, sowie Olympischen Spielen,
  - in **Mannschaftssportarten**: Aufstieg in eine überregionale Spielklasse.
  - Diese Auszeichnungen gelten sinngemäß für besondere **musisch-kulturelle Leistungen**.

Es können auch Bötzinger Sportlerinnen und Sportler vorgeschlagen werden, die in auswärtigen Vereinen erfolgreich waren. **Wir bitten dem Vorschlag der Person eine nähere Beschreibung der ehrenamtlichen Tätigkeit bzw. des sportlichen oder musikalischen Erfolges beizufügen.**

### Ende der Sommerzeit

Die mitteleuropäische Sommerzeit endet am

**Sonntag, 26. Oktober 2025.**



Zu diesem Zeitpunkt werden die Uhren von 03.00 Uhr auf 02.00 Uhr zurückgestellt.

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

**Für den Anzeigenteil/Druck:**  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de

## Geänderte Öffnungszeiten des Recyclinghofes und der Schnittgutsammelstelle

Bitte beachten Sie, dass in der Winterzeit der Recyclinghof und die Schnittgutsammelstelle mittwochs eine Stunde kürzer von 17.00 - 19.00 Uhr geöffnet sind.

Diese Regelung gilt ab Mittwoch, 29.10.2025. Die Öffnungszeiten am Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr bleiben unverändert.



## PINNWAND

## Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

### Offener Treff im Jugendclub

#### Öffnungszeiten:

<b>Montag, 27.10.2025</b> 16:00 - 18:00 Uhr	Geschlossen - Herbstferien
<b>Donnerstag, 30.10.2025</b> 15:00 - 17:00 Uhr	Geschlossen - Herbstferien
<b>Montag, 03.11.2025</b> 16:00 - 18:00 Uhr	Wir backen Regenbogenwaffeln
<b>Donnerstag, 06.11.2025</b> 15:00 - 17:00 Uhr	Wir backen Regenbogenwaffeln



Der Jugendclub liegt im Keller der Grundschule. Zweimal pro Woche gibt es hier einen offenen Kinder- und Jugendtreff – ein **kostenloses Angebot** des Kinder- und Jugendreferats. **Ohne Anmeldung** können Kinder und Jugendliche vorbeischauen, gemeinsam chillen, Musik hören, backen, kochen, basteln, Tischkicker, Billard, Tischtennis, Airhockey oder Darts spielen.

#### Kontakt:

Theresa Pape  
Tel. 07663 931021  
Mobil 0151 18016523  
jugendreferat@boetzingen.de

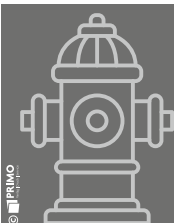
### Medien im Alltag von Kindern – Fluch oder Segen?

**Vortrag von Medienpädagogin Carmen Kunz am Mittwoch, 12.11.2025 um 19.00 Uhr im Begegnungsraum „Mittendrin“ für interessierte Eltern.**

Smartphone, WhatsApp, TikTok & Co. gehören längst zum Alltag von Kindern und Jugendlichen. Viele Eltern fragen sich: Wie viel Medienzeit ist gut? Welche Inhalte sind geeignet – und wie kann Medienerziehung gelingen? Medienpädagogin Carmen Kunz gibt einen praxisnahen Überblick, zeigt Chancen und Risiken der digitalen Welt und gibt hilfreiche Tipps für den Familienalltag. Im Anschluss besteht Gelegenheit für Fragen und Austausch.

**Mittwoch, 12. November 2025, 19.00 Uhr**  
**Begegnungsraum „Mittendrin“, Hauptstr. 20, Bötzingen**  
**Eintritt frei**

**Für die Teilnahme an der kostenlosen Infoveranstaltung bitten wir um kurze Anmeldung per E-Mail an Theresa Pape: jugendreferat@boetzingen.de**



## HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN!

### HELFEN SIE MIT UND HALTEN SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind.

Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber.

Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

**PINNWAND**


**JUGENDFEUERWEHR BÖTZINGEN**  
**JUNGE HELDEN GESUCHT**  
**KOMM MACH MIT**

Du bist zwischen 10 und 17 Jahren und suchst Action, Kameradschaft und echtes Feuerwehr-Feeling? Dann bist du bei uns genau richtig!

**Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche**

Jugendfeuerwehr – Abenteuer. Teamwork. Gemeinschaft.

Bei der Jugendfeuerwehr lernst du nicht nur, wie man Brände löscht und Menschen hilft – hier erlebst du spannende Übungen, coole Ausflüge und jede Menge Teamspirit!

**Das erwartet dich:**

- Praktisches Wissen: Löschangriffe, Erste Hilfe & technische Hilfeleistung
- Echte Freundschaften: Gemeinsame Aktionen, Zeltlager & Wettbewerbe
- Spaß & Action: Sport, Spiele und besondere Events

Wir sind mehr als nur Feuerwehr – wir sind eine Familie!  
Komm vorbei und werde Teil unseres Teams – wir freuen uns auf dich!

**Ansprechpartner:**

Jugendwart: Jochen Ritter - Tel. 0151 40 06 11 20 - jugendfeuerwehr@feuerwehr-boetzingen.de

**Übungen:**

2 x im Monat jeweils Montags ab 18:30 am Bötzinger Feuerwehrhaus

**Liebe Eltern:**

"Die Jugendfeuerwehr fördert Selbstvertrauen, Verantwortungsbewusstsein und soziale Kompetenzen. In einem sicheren Umfeld lernen Jugendliche nicht nur Feuerwehertechniken, sondern auch Werte wie Hilfsbereitschaft und Teamgeist."

**BÖTZINGER****AUSBILDUNGSBÖRSE**

Die Gemeinde Bötzingen bietet **zum 01. September 2026** einen **Ausbildungsplatz** an zum

**Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**

Die detaillierte Stellenbeschreibung findest Du auf unserer Homepage [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) unter Aktuell / Ausschreibungen oder scanne diesen QR-Code.

**Gemeinde Bötzingen**

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

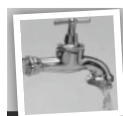
Bei Fragen steht dir unser Hauptamtsleiter und Ausbilder, Herr Jenne (Tel.: 07663 / 9310-14), gerne zur Verfügung.



## Grenzen überschreiten für Bildung und Studium Deutsch-französische Berufsberatung im BiZ

Am **Donnerstag, 13. November 2025**, informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten in Frankreich.

Die oberrheinische Region bietet auch grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Frankreichinteressierte können sich wahlweise in deutscher oder französischer Sprache individuell beraten lassen. Die Beratung ist kostenlos, eine Anmeldung per E-Mail an [freiburg.biz@arbeitsagentur.de](mailto:freiburg.biz@arbeitsagentur.de) erforderlich.



## UMWELTECKE



LANDKREIS  
BREISGAU-  
HOCHSCHWARZWALD



Verbraucherzentrale  
Baden-Württemberg

## Verbraucherzentrale bietet Energieberatungen in Bötzingen an

Welche Fenster sind die richtigen, wie dick muss die Dämmung sein, was ist bei einer Photovoltaikanlage zu beachten? Bekomme ich Fördermittel für meine Sanierung oder berät mich jemand unabhängig zum Heizungstausch?

Für alle Fragen rund um die Themen Energieeinsparung und energetische Sanierung gibt es an jedem zweiten Montag im Monat zwischen 14.30 und 17.30 Uhr eine produkt- und anbieterunabhängige Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg in Kooperation mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der Gemeinde Bötzingen.

Die Termine finden im Bürgersaal des Rathauses (Raum 1.08) statt und müssen vorher telefonisch über das Infozentrum der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg vereinbart werden (Tel: 0800 – 809 802 400). **Der nächste Beratungstermin findet am Montag, den 10.11.2025 satt.**

Durch die Kooperation mit der Verbraucherzentrale möchte die Gemeinde Bötzingen ihre Bürgerinnen und Bürger bei ihrer privaten Energiewende unterstützen. Die 45-minütige Beratung ist dank der Förderung durch Bund und Landkreis kostenlos.



## VOLKSHOCHSCHULE Kaiserstuhl-Tuniberg

### Akademie Himmelreich aus Kirchzarten stellt sich vor

Es wurden bereits 18 berufsvorbereitende Kurse für junge Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung und Lernschwierigkeiten durchgeführt. Die Eingliederungsquote in den Arbeitsmarkt beträgt 85 %. Wer hätte das 2007 gedacht, als der erste Kurs für junge Menschen mit geistigem Handicap zur Anstellung in Gastronomie oder

Hotelbetrieb an den Start ging... Peter Ohlendorf und Stefan Garter haben die Teilnehmer der Akademie Himmelreich damals mit zwei Kameras begleitet. Nun präsentieren sie den Film in Bötzingen. Nach der Filmdokumentation haben Sie die Möglichkeit sowohl mit SchülerInnen und einer Mentorin der Akademie als auch mit den Regisseuren ins Gespräch zu kommen. Wir freuen uns über Ihr Interesse! Dienstag, 28.10.2025, 19.00 Uhr, Rathaus Bürgersaal. Abendkasse 10,-€ Erwachsene / 8,-€ Jugendliche



Foto: Gerd Lück

### Die Gedanken sind frei – Freiheit in der Musik

Soziale Unterdrückung, politische Freiheitsberaubung und Beschneidung der Gedanken- oder Glaubensfreiheit – schon immer haben sich Komponisten dagegen aufgelehnt und eindrucksvolle Werke über ihre Sehnsucht nach Freiheit verfasst. Referentin Siglind Bruhn, ausgebildete Konzertpianistin und promovierte Musikwissenschaftlerin, hat sich auf die Musik des 20. Jahrhunderts und besonders in deren Beziehungen zu Literatur, Kunst und Religion spezialisiert. Sie stellt uns in ihrem Vortrag aus Worten, Bildern und Musikbeispielen 7 besondere und weniger bekannte Werke vor und erläutert ihren Kontext.

Mittwoch, 29.10.2025, 18.00 Uhr, Rathaus Bürgersaal. Abendkasse 10,-€ Erwachsene / 8,-€ Jugendliche



### Eine Reise durch Mittelamerika

Bei ihrer Reise von Mexiko über Belize, Guatemala und Costa Rica bis nach Panama hat Nadine Kiefer vieles erlebt. Sie weiß von Gesprächen mit Einheimischen, Naturerlebnissen, Tierbegegnungen, der Mitarbeit in einem Meeresschildkröten-Projekt und dem Besuch alter Mayastätten im Urwald zu berichten und ihre Zuhörer mit eindrucksvollen Bildern auf ihre Reise mitzunehmen. Erleben auch Sie die Vielfalt und Schönheit unseres Planeten.

Donnerstag, 30.10.2025, 19.00 Uhr, Rathaus Bürgersaal. Abendkasse 10,-€ Erwachsene / 8,-€ Jugendliche



**Magische Momente mit Zauberer Monsieur Filou**

Gleich zwei Mal hintereinander lässt Monsieur Filou am Freitag, 31.10.2025, im Begegnungsraum Mittendrin seinen Zauberstab kreisen.

Mit interaktiven Tricks und verblüffender Magie nimmt er zunächst Kinder jeden Alters mit auf eine Reise ins Reich der Fantasie. Von 17.00-18.00 Uhr darf gestaunt, gelacht und vor allem mitgezaubert werden! Am Abend kommen dann Erwachsene auf ihre Kosten, wenn er sein unvergessliches Programm voller Illusionen, Rätsel und verblüffender Illusionen präsentiert! Seien Sie von 20.00-21.15 Uhr dabei, wenn die Grenzen der Realität auf magische Weise verschwimmen! Beide Zaubershows sind kostenfrei, der Zauberer freut sich über eine Spende.

**Vorankündigung von Kursen vor Ort****Was lebt noch im Weinberg - außer Wein?**

Mo, 03.11.2025, 19.30 - 21.00, Eichstetten, **Anmeldung erforderlich**  
**Stricken: Strick Dir Deine Lieblingssocken. Achtung, der Kurs wurde vorgezogen.**

Er beginnt bereits am Mi, 05.11.2025, 4x, 18.00 - 20.00, Bötzingen  
**Häkeln - Schick durch den Winter**

Do, 06.11.2025, 4x, 18.00 - 20.00, Bötzingen

**Hinter den Kulissen - Theaterführung im Theater Freiburg**

Fr, 07.11.2025, 15.00 - 16.30, Freiburg, **Anmeldung erforderlich**

**Zyklusgesundheit**

Mi, 05.11.2025, 19.00 - 21.00, Bötzingen

**Die Grundlagen des Anti-Aging**

Mi, 05.11.2025, 19.00 - 21.00, Bötzingen

**Italienisch für Fortgeschrittene**

Do, 06.11.2025, 12x, 18.30 - 20.00, Bötzingen

**Italienisch für Anfänger mit guten Vorkenntnissen**

Do, 06.11.2025, 12x, 20.15 - 21.45, Bötzingen

**Conversational English**

Our English Conversation Course will start on **14 November**, with **six sessions leading up to Christmas**.

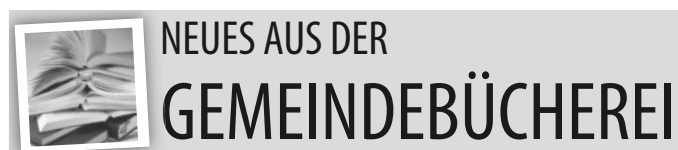
During these lessons, we'll focus mainly on **speaking and discussion** across a range of interesting topics. Each session will include a short text or listening piece to give us ideas for conversation and to introduce some new vocabulary. The main aim is to help participants develop **more precise and natural ways of expressing opinions in English**.

We'll also plan **one or two short presentations** (about 2-3 minutes each) on agreed topics, on a voluntary basis.

The **course fee** depends on the number of participants — so do feel free to **join us!**

New participants are very welcome.

Bei Fragen zu den Angeboten rufen Sie gerne an, Tel. 07663/9310-20 oder schreiben eine Mail [vhs@boetzingen.de](mailto:vhs@boetzingen.de)



Das Kunstforum Bötzingen e.V. lädt ein zu

**Geschichten & Wein bei Kerzenschein**

Freitag, 21. November 2025 | 20 Uhr  
 Gemeindebücherei Bahnhofstraße 3

In gemütlicher Runde ist für Jede und Jeden etwas dabei.  
 Die Veranstaltung ist kostenfrei, über Spenden freuen wir uns.

**DIGITAL IMMER INFORMIERT**

**PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service

Jetzt online lesen





## MITTENDRIN...

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

**Letzte Woche sind wir zu unserer kulinarischen Weltreise aufgebrochen – und was für ein köstlicher Start das war!** Über 30 begeisterte Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben gemeinsam geschnippelt, gekocht und die vielfältigen Aromen der indischen Küche entdeckt. In geselliger Runde wurde viel gelacht, gelernt und natürlich genossen. Ein gelungener Auftakt zu insgesamt acht Abenden voller Geschmack, Begegnung und Inspiration. Wer Lust hat, sich mit uns weiter um die Welt zu schlemmen – beim nächsten Stopp ist noch Platz am Herd! Die nächste kulinarische Weltreise findet am 20.11.2025 statt.

Wie bereits letzte Woche angekündigt, gibt es auch im Mittendrin einige Angebote im Rahmen der Kulturwoche:

### Sonntag, 26.10.2025

Nach einem kurzen Vortrag laden wir zur offenen Diskussion und zum anschließenden **Schachspiel** in entspannter Runde ein. Alle Interessierten sind herzlich willkommen, ob zum Zuhören, Mitreden oder Mitspielen.

### Dienstag, 28.10.2025

Herzliche Einladung zu einem stimmungsvollen Abend mit gemeinsamem **Volksliedersingen** und einer offenen Gesprächsrunde. Gemeinsam singen wir traditionelle Lieder, tauschen Gedanken, Erinnerungen und Hintergründe dazu aus und lassen so die lebendige Kraft des Volksliedes neu aufleben. Alle sind Willkommen – zum Zuhören, Mitsingen und Mitreden!

### Donnerstag, 30.10.2025

Die Theatergruppe **Zungenschlag** spielt unter dem Motto „**So ein Theater**“ kurze Sketche.

### Freitag, 31.10.2025

**Monsieur Filou** verzaubert die Kleinsten ab 3 Jahren und alle die dabei sein wollen in seinen zwei Zaubershow um 17.00 Uhr und 20.00 Uhr. Ein Angebot in Kooperation mit der Volkshochschule.

### Hier alle geplanten Termine ab heute:

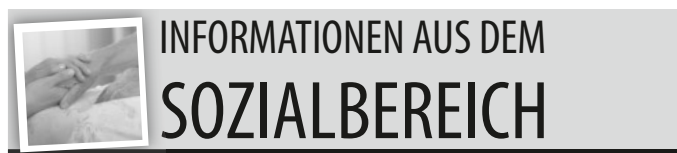
<b>Sonntag</b> 26.10.2025	14.00 - 17.00 Uhr	<b>Schach – mit Vortrag und Diskussion</b> Wir lernen die Regeln. Wir spielen Schach. Im Rahmen der Kulturwoche gibt es einen kleinen Vortrag mit offener Diskussion.
<b>Dienstag</b> 28.10.2025	15.00 - 17.00 Uhr	<b>Offener Treff</b> Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
<b>Dienstag</b> 28.10.2025	19.00 - 21.00 Uhr	<b>Volkslieder singen mit offener Gesprächsrunde</b> Im Rahmen der Kulturwoche wird es eine Gesprächsrunde mit Gemeinsamen singen von traditionellen Liedern geben. Eine Ziehharmonika ist auch dabei.

<b>Donnerstag</b> 30.10.2025	Ab 19.30 Uhr	<b>„So ein Theater“ mit Zungenschlag</b> Es werden kurze Sketche gezeigt (im Rahmen der Kulturwoche Bötzingen).
<b>Freitag</b> 31.10.2025	17.00 - 18.00 Uhr	<b>Monsieur Filou</b> verzaubert Kinder ab 3 Jahren mit seiner Zaubershow (im Rahmen der Kulturwoche Bötzingen – Kooperation mit der VHS).
<b>Freitag</b> 31.10.2025	20.00 - 21.00 Uhr	<b>Monsieur Filou</b> zaubert für Erwachsene (im Rahmen der Kulturwoche Bötzingen – Kooperation mit der VHS).
<b>Dienstag</b> 04.11.2025	15.00 - 17.00 Uhr	<b>Offener Treff</b> Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
<b>Dienstag</b> 04.11.2025	19.00 - 22.00 Uhr	<b>Cego spielen</b> Wir spielen Cego. Das ist ein altes Kartenspiel. Wir lernen wie es geht und spielen.
<b>Mittwoch</b> 05.11.2025	17.00 - 20.00 Uhr	<b>Gemeinsam kochen</b> Wir kochen gemeinsam. Danach essen wir miteinander.
<b>Freitag</b> 07.11.2025	15.00 - 17.30 Uhr	<b>Kunst und Gestalten</b> Wir malen basteln und gestalten schöne Dinge.
<b>Freitag</b> 07.11.2025	19.30 - 21.00 Uhr	<b>Tanzen</b> Wir tanzen. Wie man will und kann.
<b>Samstag</b> 08.11.2025	09.00 - 12.30 Uhr	<b>Reparier-Treff</b> Wir reparieren gemeinsam Gegenstände.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden  
**[www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender](http://www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender)**

Wir sind jetzt auch auf Instagram: **begegnungsraum\_mittendrin**  
ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!  
Euer Team vom Mittendrin

Mittendrin  
Hauptstraße 20 – 79268 Bötzingen  
mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de  
Tel.: 0 76 63 / 71 39 878



## Kindertagespflegeperson - Eine Aufgabe für mich?!

Sie möchten Ihre Familie und Ihr Berufsleben miteinander verbinden?  
Sie interessieren sich für pädagogische Themen und sind bereit sich weiterzubilden?  
Sie möchten Verantwortung übernehmen und Kinder ein Stück auf ihrem Lebensweg begleiten?

**Dann werden Sie jetzt Kindertagespflegeperson!**

**Termine für Infoveranstaltungen:**  
05.11.2025 und 06.11.2025 (online) um 18.30 Uhr  
[www.lkbh.de/kindertagespflege](http://www.lkbh.de/kindertagespflege)





## AUS DEN KINDERGÄRTEN

### Gewerbeschau 2025

Am 11. und 12. Oktober 2025 durfte der kath. Kindergarten St. Franziskus ein Teil der Gewerbeschau in Bötzingen sein. Die Anfrage der Firma AHG Bötzingen brachte den Stein ins Rollen. So konnten wir gemeinsam mit vielen engagierten Eltern das ganze Wochenende über, leckere, selbstgebackene Kuchen anbieten. Ohne die große Unterstützung der Eltern und der Firma AHG wäre diese Aktion an einem Wochenende nicht möglich gewesen.

Deshalb sage ich im Namen aller Kinder und aller Erzieherinnen

#### DANKE

- Fürs Kuchen backen
- Fürs Schichten übernehmen
- Für die Orga
- An alle die uns durch ihren Besuch mit Spenden unterstützt haben

Für den Kindergarten  
Mareijke Fichter  
-Leitung-



## POLIZEINOTIZEN



### Telefon-Hotline des Polizeipräsidiums

### Freiburg anlässlich des „Tag des Einbruchschutzes“ am Montag, den 27.10.2025

**Der Herbst steht vor der Tür** – und mit ihm auch die Einbruchssaison. In dieser Zeit steigen die Zahlen der Wohnungseinbrüche. Oft hinterlassen die Täter Schäden in vierstelliger Höhe – eine bittere Überraschung für alle Betroffenen.

Doch ein Einbruch ist nicht nur ein materieller Verlust. Für viele bedeutet es einen tiefen emotionalen Einschnitt: Das Vertrauen in die eigene Sicherheit wird erschüttert, das Gefühl der Privatsphäre ist zerstört. Besonders belastend sind auch die psychischen Folgen, die oft viel länger anhalten als der finanzielle Schaden.

#### Es gibt jedoch gute Nachrichten:

Sie können sich effektiv vor Einbrüchen schützen! Die Polizei weiß, dass fast die Hälfte aller Einbrüche bereits im Versuchsstadium scheitert – und das liegt nicht zuletzt an guten Sicherheitsmaßnahmen.

#### Nutzen Sie die Chance – zum „Tag des Einbruchsschutzes“ am 27. Oktober 2025!

Das Polizeipräsidium Freiburg bietet Ihnen zwischen 14:00 und 18:30 Uhr eine Telefon-Hotline an, bei der Sie sich umfassend und individuell beraten lassen können. Erfahren Sie, wie Sie Ihr Zuhause sicherer machen – ganz einfach und ohne großen Aufwand.

#### Telefon-Hotline:

**Wann? Montag, 27. Oktober 2025, von 14.00 bis 18.30 Uhr**  
**Nummer: 07641/582-300**

Die Experten der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle beantworten Ihre Fragen, geben wertvolle Tipps und helfen Ihnen dabei, den besten Schutz für Ihr Zuhause zu finden.

**Noch persönlicher? – Vereinbaren Sie eine kostenlose Sicherheitsberatung direkt bei Ihnen zu Hause!** Diese ist individuell und völlig produktneutral. Melden Sie sich einfach über die Hotline oder per E-Mail unter [freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de)

#### Weitere Infos und hilfreiche Tipps:

Mehr über Einbruchschutz und aktuelle Trends erfahren Sie auch auf den Seiten:

[www.k-einbruch.de](http://www.k-einbruch.de)

[www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

Nutzen Sie diese Gelegenheit, Ihre Sicherheit auf das nächste Level zu bringen – und das Beste: Es kostet Sie nichts außer etwas Zeit! Ihr Zuhause verdient es, sicher zu sein.



## INFORMATIONEN DER ABFALLWIRTSCHAFT

### Restabfallsack-Verkaufsstellen in Bötzingen

Gelegentlich fallen im Haushalt schon einmal so viele Abfälle an, dass sie in den zugelassenen Restabfalltonnen nicht untergebracht werden können, z.B. an Feiertagen, bei Familienfesten oder bei größeren Aufräumaktionen. In diesen Fällen dürfen neben den Restabfalltonnen auch Restabfallsäcke verwendet werden. Das Volumen der Säcke beträgt 70 Liter. Aufgrund der Arbeitsschutzbestimmungen für Müllwerker, dürfen die Säcke ein Gewicht von 18 kg nicht übersteigen und es muss ein Zipfel zum Tragen des Sackes vorhanden sein.

Die Restabfallsäcke kosten 6,40 EUR pro Stück und sind in Bötzingen bei der folgenden Verkaufsstelle erhältlich:

- Rüdiger Sexauer, Hauptstraße 6

Ist das Müllgefäß wiederholt zu knapp bemessen, sollte auf eine größere oder eine zusätzliche Restmülltonne umgestellt werden.

#### Abfallberatung

Tel.: 0761 2187 9707

[www.lkbh.de/alb](http://www.lkbh.de/alb)



## ALLGEMEINE BÜRGERINFORMATION

### Das DRK ruft zur guten Tat auf:

### Blutspenden werden täglich gebraucht

**Blut wird täglich zur Behandlung von Patient\*innen in Krankenhäusern benötigt. Der DRK-Blutspendedienst appelliert an alle Unentschlossenen sich jetzt einen Termin zur Blutspende zu reservieren.** Wer sich nach einem vollen und stressigen Arbeitstag fragt, was wirklich wichtig war, wird sehr selten antworten können, dass er ein Leben gerettet hat. Es sei denn, er war Blut spenden! Täglich werden allein in Baden-Württemberg und Hessen etwa 2.700 Blutspenden benötigt. Patient\*innen aller Altersklassen sind auf eine kontinuierliche und lückenlose Versorgung angewiesen. Viele Menschen merken erst, wie wichtig eine Blutspende ist, wenn sie selbst oder ihr Umfeld durch einen Unfall oder eine Krankheit plötzlich Blut benötigen. Das DRK appelliert daher: Es ist nie zu spät für die gute Tat.

#### Ein gutes Gefühl – für sich und andere:

Die Blutspende ist die einfachste Möglichkeit um Leben zu retten.



Benötigt wird für eine Blutspende lediglich etwa eine Stunde Zeit, davon dauert die reine Blutentnahme nur knappe 15 Minuten. Im besten Fall hilft eine einzige Blutspende gleich drei Menschen – denn aus ihr entstehen mehrere Blutpräparate. Ein kleiner Piek, der viel bewirken kann – auch für die Spender\*innen selbst: Denn Blut spenden rettet nicht nur Leben, sondern kann auch durch den kleinen Gesundheitscheck vor jeder Spende die eigene Gesundheit fördern. Wertvolles Plus: Wenige Wochen nach der ersten Blutspende erfahren Spender\*innen ihre eigene Blutgruppe – eine Information, die im Notfall lebensrettend sein kann.

#### So läuft eine Blutspende ab:

Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich (alkoholfrei) trinken. Vor Ort unter Vorlage des Personalausweises anmelden und medizinischen Fragebogen ausfüllen. Durch eine kleine Laborkontrolle und ein ärztliches Gespräch wird festgestellt, ob gespendet werden darf. Es folgt die Blutspende und im Anschluss die wohlverdiente Ruhepause mit leckeren Snacks. Wer sich nicht sicher ist, ob er/sie als Blutspender\*in infrage kommt, der kann online vorab den Spendecheck machen. Nora Löhlein, Presseprecherin des DRK-Blutspendedienstes Baden-Württemberg – Hessen ermutigt: „Blut spenden dürfen im Prinzip alle gesunden Menschen ab 18 Jahren, die mindestens 50 Kilogramm wiegen. Männer können alle zwei Monate spenden, Frauen alle drei. Eine Altersgrenze nach oben gibt es nicht mehr. Wer unsicher ist, nimmt am besten einen Freund oder Freundin mit. Zusammen Gutes tun, ist doppelt schön.“

#### NÄCHSTER TERMIN in 79353 BÄHLINGEN

Freitag, dem 07.11.2025

von 15.30 bis 19.30 Uhr

Silberberghalle, Hohleimen 6

Weitere Informationen rund um das Thema Blutspende unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder telefonisch kostenfrei unter 0800 11 949 11. Worauf warten? Jetzt direkt Termin sichern.

**Jetzt Termin buchen unter**  
[www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)



## Mit Bus & Bahn in die Stadt?

### Mit der Fairtiq App geht's ganz einfach und immer zum besten Preis - Jetzt 5,00 Euro Guthaben für Nutzende

Lust, mal wieder in die Stadt zu fahren? Ohne Parkplatzstress kommt an, wer Bus und Bahn nutzt. Für alle, die nur gelegentlich mit dem Nahverkehr unterwegs sind und sich nicht mit Tarifen oder Zonen beschäftigen wollen, ist die FAIRTIQ App die Lösung: Mit nur einem Wisch in der App einchecken und automatisch die richtige Fahrkarte haben. Die App rechnet nach Luftlinien-Kilometern und immer den bestmöglichen Preis auf die einzelne Fahrt ab. Sollte man das Auschecken vergessen, übernimmt das die App für einen. Wer die Fairtiq App ausprobieren will, erhält nun ein besonderes Angebot: Im Zeitraum vom 30.10. bis zum 09.11.2025 bietet der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) allen Nutzenden ein Guthaben von 5,00 Euro für die Fahrt in die Stadt. Dazu muss man lediglich den Promocode „INDIESTADT5“ eingeben. Das Guthaben verfällt am 24.11.2025. Infos zur App unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de) und dort „Check-in-Ticket“.

#### Umfassende Arbeiten für die Sicherheit:

### Schauinslandbahn fünf Wochen außer Betrieb

Wegen umfangreicher Wartungsarbeiten für die Sicherheit bleibt die Schauinslandbahn **von Montag, 03. November 2025 bis voraussichtlich Freitag, 05. Dezember 2025** außer Betrieb. Während der Revision wird neben den regulären Wartungsarbeiten eines der vier rund 27 Tonnen schweren und etwa zwei Kilometer langen Tragseile getauscht. Mit dem Tragseiltausch schreitet auch die Modernisierung des Freiburger Wahrzeichens voran. Das neue Tragseil

ist mit integrierten Lichtwellenleitern ausgestattet. Dies ermöglicht eine leistungsfähige EDV-Verbindung zwischen Berg-, Mittel- und Talstation – ein zusätzlicher Baustein für die Sicherheit der Seilbahn. Aufgrund der technisch komplexen Herausforderungen dauern die Revisionsarbeiten länger als üblich. In der Zeit der Revision bleibt auch das Restaurant „Die Bergstation“ geschlossen.

## 7. Landesweiter Erfahrungsaustausch für Ferienhöfe

### Professioneller Außenauftritt: (Weiter-) Entwicklung einer Corporate Identity für meinen Betrieb

Der erste Eindruck beim Feriengast zählt – auch auf Ihrem Betrieb. Beim 7. landesweiten Erfahrungsaustausch für Ferienhöfe am Montag, 03. November 2025, von 19.30 bis 21.15 Uhr dreht sich alles um den professionellen Außenauftritt. Experten der Stuttgarter Agentur Glanzer und Partner zeigen, wie Websites, Geschichten und Marketing-Elemente zur unverwechselbaren Identität eines Hofes beitragen und die Gäste begeistern. Die fachlichen Inhalte werden mit anschaulichen Praxisbeispielen verknüpft, sodass die Teilnehmenden Ansatzpunkte für die Optimierung ihrer eigenen „Corporate Identity“ mitnehmen können. Mit dabei: Der Löcherhansenhof aus Bad Peterstal, der eine Potenzialanalyse durchlaufen hat, sowie der Ferienhof „An Webers Stoag“ aus Geisingen-Gutmadingen, der ein ganzheitliches Konzept mit der Agentur umgesetzt hat. In einer anschließenden Diskussion geht es um die Frage „Wie viel Professionalität brauche ich auf meinem Ferienhof und was macht eine gute Agentur aus?“

Es handelt sich um eine Kooperationsveranstaltung der Ämter Breisgau Hochschwarzwald, Bodenseekreis, Heilbronn, Ortenaukreis, Rems-Murrkreis, Schwäbisch Hall und Schwarzwald-Baar-Kreis. Eine Anmeldung ist bis 30. Oktober 2025 über das Kontaktformular auf der Internetseite des Landwirtschaftsamts des Ortenaukreises unter [www.ortenaukreis.landwirtschaft-bw.de](http://www.ortenaukreis.landwirtschaft-bw.de) unter dem Reiter „Veranstaltungen“ erforderlich.

### Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?

In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.



Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstr. 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenecke bei der Bushaltestelle

#### Es ist wieder soweit:

### Adventskalender Verkaufsstart des Lions Club Kaiserstuhl Breisgau

Zum 10. Mal in Folge wird der Verkaufsstart des Lions Glücks Adventskalenders, der bereits seit 2008 aufgelegt wird, während der Marktzeit des Enderinger Wochenmarktes am letzten Samstag im Oktober sein. Diesmal ist es **Samstag, der 25. Oktober 2025 ab 08.30 Uhr**. Dort werden zum Adventskalender-Start auch die Bläserklasse unter der Leitung von Martin Baumgartner um 11.00 Uhr spielen.

Der Lions Club Kaiserstuhl-Breisgau dankt herzlich allen Sponsoren für die Bereitstellung der vielen hochwertigen Preise. Bei den Gewinnen handelt es sich um etwa 280 Sachpreise und Gutscheine im Einzelwert von 25 - 1.500 Euro. Der Gesamtwert aller Preise beträgt über 25.000 Euro.

Alle, die das regionale und globale Engagement des Lions Club Kaiserstuhl Breisgau in sozialen und kulturellen Belangen unterstützen möchten, sind wieder aufgerufen, den Lions Glücks Adventskalender zu kaufen, um gemeinsam aus der Gemeinschaft heraus zu helfen. Passend zum Verkaufsstart des Lions Glücks Adventskalenders 2025 wird bereits an die folgenden Kalender gedacht. Alle die die Aktivitäten des Lions Club Kaiserstuhl Breisgau unterstützen möchten, sind aufgerufen, sich an einem Fotowettbewerb zur Gestaltung der Titelseiten der Adventskalender 2026-2028 zu beteiligen. Weitere Infos auf den Webseiten [www.adventskalender-kaiserstuhl.de](http://www.adventskalender-kaiserstuhl.de) und [www.kaiserstuhl-breisgau.lions.de](http://www.kaiserstuhl-breisgau.lions.de)

**Versteigerung von Durchforstungslosen und Bereitstellung von Brennholz lang sowie Kronenholzlosen**

Am **Donnerstag, 30. Oktober 2025 ab 17.30 Uhr** werden insgesamt 10 Flächenlose, sowie 10 Lose Polterholz aus dem vergangenen Winter versteigert. Die Flächenlose befinden sich in den Distrikten Mannenschlacht und Gagenhard. Bitte beachten Sie, dass die Preise in diesem Jahr inklusive 7% Steuer angegeben sind.

Interessenten an diesjährigem Schlagraum und frischem Brennholz lang (Polterholz) können Ihren Bedarf direkt bei Frau Hempelmann unter 0162 2550 711 oder per E-Mail an [laura.hempelmann@lkbh.de](mailto:laura.hempelmann@lkbh.de) melden.

Diese Lose werden nicht versteigert, sondern direkt zum marktüblichen Preis vergeben, da die Holzernte erst im Dezember beginnen wird.

Es wird empfohlen die Flächenlose vor dem angegebenen Termin im Wald anzuschauen. Sie finden die Losliste und die Kartenskizzen auf der Internetseite [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) **direkt auf der Startseite**. Alternativ können Sie die Unterlagen in Papierform bei Frau Lay im Rathaus (Bauamt) abholen.

**Aufgesetztes Scheitholz**  
Die traditionelle Brennholzversteigerung (fertig aufgesetztes Scheitholz) findet unabhängig davon am Samstag, den 24. Januar 2026 auf dem Gelände des Bauhofs statt.

**Treffpunkt: 17:30 Uhr Waldspielplatz Erlenschachen**

Los-Nr.	Farbe	Menge	ca.	Brennholzsorte	Waldort	Anschlag € brutto pro Ster	Anschlag brutto in Euro	Bemerkungen
1	pink	14	Ster	Durchforstung	Mannenschlacht	25	350	Seilwinde empfohlen
2	orange	20	Ster	"	"	25	500	Seilwinde empfohlen
3	neonrot/grün	17	Ster	"	"	23	391	
4	orange	7	Ster	"	"	10	70	Seilwinde teilweise empfohlen; Rückegasse etwas zugewachsen
5	orange	2	Ster	"	Gagenhard	10	20	am Weg
6	orange	17	Ster	"	"	25	425	Seilwinde empfohlen
7	pink	11	Ster	"	Höhenweg	18	198	Seilwinde empfohlen, etwas älterer Sturmwurf an 3 Orten
8	orange	6	Ster	"	"	7	42	Esche und Ahorn, schwach an 2 Orten
9	Polter	4	Ster	Polterholz	"	25	100	Polterholz aus Winter 2023/24
10	Polter	6	Ster	Polterholz	Schützenhaus	42	252	Polterholz aus Winter 2024/25
11	Polter	8	Ster	Polterholz	Schützenhaus	42	336	Polterholz aus Winter 2024/25
12	neonrot	5	Ster	Kronenholz/ Durchforstung	"	12	60	stehendes Holz und Kronenholz
13	neonrot	7	Ster	Kronenholz/ Durchforstung	"	18	126	Rest älteres Sturmholz am Weg (markiert), Kronenholz und kl. Durchforstung
14	Polter	5,4	Ster	Polterholz	Ketschwald	25	135	Polterholz aus Winter 2024/25, Roterle
15	Polter	11,9	Ster	"	"	42	500	Polterholz aus Winter 2024/25, gemischt Hartlaubholz
P1	Polter	8,6	Ster	"	Erlenschachen	46	396	Polterholz haups. Esche Winter 2024/25
P2	Polter	8,3	Ster	"	"	46	382	Polterholz haups. Esche Winter 2024/25
P3	Polter	11,3	Ster	"	"	46	520	Polterholz haups. Esche Winter 2024/25
P4	Polter	6	Ster	"	"	25	150	Polterholz aus Winter 2024/25, Roterle
P5	Polter	8,4	Ster	"	"	46	386	Polterholz haups. Esche Winter 2024/25
		183,9						

Die Lose können bei Interesse ab sofort angesehen werden.  
Bitte bringen Sie zur Versteigerung eine Kopie Ihres Motorsägenkursnachweises mit, wenn Sie diesen nicht bereits vorgelegt haben!  
Achtung: die Preise sind in diesem Jahr inklusive Steuer angegeben!  
Vielen Dank!



## Informationsveranstaltung im BiZ (Traum-) Berufe rund ums Kind

### Arbeiten mit Kindern – Berufung oder neuer Karriereweg?

Wer gerne mit Kindern arbeitet oder sich eine berufliche Veränderung in diesem Bereich vorstellen kann, für den gibt es am **Donnerstag, 06. November 2025**, von 16.00 bis 17.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77 die Veranstaltung „(Traum-)Berufe rund ums Kind“. Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich.

Ob Erziehung, Betreuung, Bildung oder Unterstützung im Alltag – Berufe rund ums Kind bieten viele Möglichkeiten für Menschen, die mit Engagement, Herz und Verantwortung arbeiten möchten. Doch welche Wege führen dorthin? Welche Qualifikationen werden tatsächlich verlangt, und ist immer eine neue Ausbildung nötig? Und wie lässt sich eine solche Neuorientierung finanzieren?

Antworten auf diese und weitere Fragen geben Fachkräfte der Berufsberatung im Erwerbsleben der Agentur für Arbeit. Im Rahmen eines „**Berufe-Gallery-Walks**“ können Teilnehmende zudem verschiedene Tätigkeitsfelder und Einstiegsmöglichkeiten kennenlernen. Die Berufsberatung im Erwerbsleben begleitet Menschen während ihres Erwerbslebens bei ihrer Berufswegeplanung. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wieder-einsteigende. Beratung gibt es zu den Themen: Beruflich aufsteigen, Qualifikationen erweitern oder nachholen, Beruf wechseln oder beruflich wieder einsteigen. Berufliche Veränderungen, egal ob gewollt oder dem Strukturwandel geschuldet, werden so zum „Projekt ich“ mit professioneller Begleitung.



## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665/425300  
info@kath-MarGot.de  
Homepage: www.kath-MarGot.de



## GOTTESDIENSTE VOM 25.10. BIS 02.11.2025

### Samstag, 25.10.

18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Vorabendgottesdienst zu Kirchweih - mit Einführung der neuen Ministranten

### Sonntag, 26.10. 30. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Vincentius, Neuershausen - Eucharistiefeier

10.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier 30 Jahre Bauförderverein

### Dienstag, 28.10.

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

### Mittwoch, 29.10.

09.00 Uhr Gemeindehaus Gottenheim - Eucharistiefeier

18.30 Uhr Hugstetten, im Gallus-Saal - Eucharistiefeier

### Donnerstag, 30.10.

18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen - Eucharistiefeier

### Freitag, 31.10. Reformationstag

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Vorabendgottesdienst

### Samstag, 01.11. Allerheiligen

10.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier

10.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier

**14.00 Uhr Friedhof Gottenheim - Gräberbesuch mitgestaltet vom Musik- und Männergesangsverein**

**14.00 Uhr Friedhofskapelle Neuershausen - Gräberbesuch**

**14.00 Uhr Friedhof Hugstetten - Gräberbesuch**

**15.00 Uhr Friedhof Buchheim - Gräberbesuch**

### Sonntag, 02.11. Allerseelen / 31. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier mitgestaltet vom Musikverein Gottenheim

Wir beten für die Verstorbenen des vergangenen Jahres aus Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim und Umkirch

10.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

Wir beten für die Verstorbenen des vergangenen Jahres aus Buchheim, Holzhausen, Hugstetten und Neuershausen

### BITTE BEACHTEN:

**In den Herbstferien (27.10. - 31.10.2025) ist das Pfarrbüro in Hugstetten nur vormittags geöffnet!**

## VORLÄUFIGES WAHLERGEBNIS PFARREIRATSWAHL 2025 – STIMMBEZIRK 5 (MARCH-GOTTENHEIM):

Die drei Kandidaten Adelbert Gantner (392 Stimmen), Jasmin Bröckel (386 Stimmen) und Horst Frei (371 Stimmen) haben die Wahl mit einer Wahlbeteiligung von 8,1 % gewonnen. Mehr Infos unter <https://kath-bm.de/wahl/>

### WIR SAGEN DANKE!

Ein großes Vergelt's Gott an die Kinder des katholischen und evangelischen Kindergartens Bötzingen für die vielen Erntedankgaben, die sie zum ökumenischen Gottesdienst mitgebracht haben. So hatten wir am Mittwoch beim Ausgabetag ein großes Angebot für die Bedürftigen. Wir sagen allen **DANKESCHÖN!** Gerne können Sie auch weiterhin Lebensmittel vorbeibringen. Wir sind immer mittwochs ab 11.00 Uhr im Pfarrzentrum Hugstetten. Geldspenden können Sie auf das Konto der Kirchengemeinde March-Gottenheim überweisen:

Sparkasse Freiburg, IBAN DE08 6805 0101 0002 0652 25. Verwendungszweck: Herz&Hand

Verteilung der Lebensmittel: Jeden Mittwoch von 12.00 - 13.30 Uhr.

Für das Herz & Hand-Team: Astrid Siegel

## GRÄBERBESUCH – ALLERHEILIGEN (01.11.2025)

**14.00 Uhr Friedhof Gottenheim - Gräberbesuch mitgestaltet vom Musik- und Männergesangsverein**

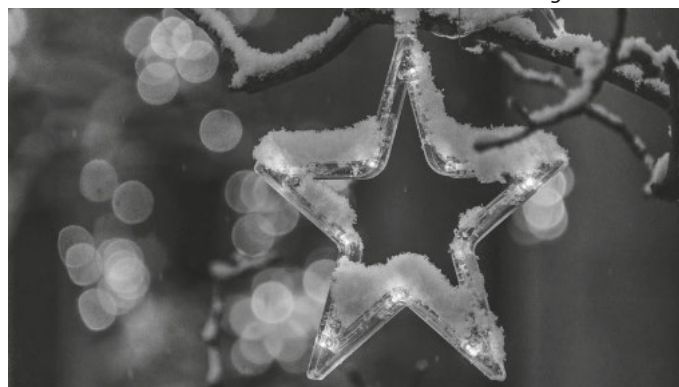
**14.00 Uhr Friedhofskapelle Neuershausen - Gräberbesuch**

**14.00 Uhr Friedhof Hugstetten - Gräberbesuch**

**15.00 Uhr Friedhof Buchheim - Gräberbesuch**

## KRIPPENSPIEL 2025

Wir möchten dieses Jahr gerne ein Krippenspiel in der katholischen Kirche Bötzingen an Weihnachten aufführen. Dafür brauchen wir euch! Alle Kinder sind herzlich willkommen. Es ist bestimmt für jeden etwas dabei. **Die Proben starten nach den Herbstferien immer mittwochs um 17.15 Uhr.** Falls der Termin für euch schwierig ist, meldet euch trotzdem, vielleicht finden wir ja eine Lösung. **Damit wir ein passendes Stück aussuchen können, bitte bis zu den Herbstferien anmelden unter [lisamard@web.de](mailto:lisamard@web.de)** Wir freuen uns auf euch! *Lisa Samardzic und Hans Baulig*



## Evangelische Kirchengemeinde

PfarrerIn Suse Best, Pfarrhaus Tel.: 07663-7520251

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen  
Tel. Pfarramt 07663-1238  
E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de  
www.ekiboetz.de



Öffnungszeiten des Pfarramts:

Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr  
Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

### Diakonie

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.,  
Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim,  
Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen,  
Tel: 07663/723, kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

### 19. SONNTAG NACH TRINITATIS 26.10.2025

**15.00 Uhr** Familiengottesdienst als Abschluss der Kinderbibeltage mit Diakonin Jana Schell. Wir laden am kommenden Sonntag ebenfalls herzlich um 10.30 Uhr in den Gottesdienst nach Ihringen mit Diakon Florian Böcher ein.

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage

**www.ekiboetz.de/Gottesdienste** abrufbar. Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.



### Samstag 25.10.2025

#### KRIPPENSPIEL

Am **25.10.2025** um **10.00 Uhr** treffen sich alle sing- und spielfreudigen Kinder zur ersten Besprechung für das diesjährige Krippenspiel, im Evangelischen Gemeindehaus. Mitmachen können alle Kinder ab 6 Jahre. Weitere Proben finden zu folgenden Terminen statt: **15.11.** (10.00 Uhr); **22.11.** (10.00 Uhr); **29.11.** (10.00 Uhr); **06.12.** (10.00 Uhr); **13.12.** (10.00 Uhr); Stellprobe **20.12.** (10.00 Uhr); Generalprobe **23.12.** (10.00 Uhr)

Für Rückfragen wendet Euch bitte direkt an das Pfarrbüro,  
Tel. 07663/1238 oder **boetzingen@kbz.ekiba.de**

### Mittwoch 29.10.2025

**09.00 Uhr** Zeit mit Gott, offener Gebetskreis

**09.30 Uhr** Spielgruppe für Eltern und Kinder von 0-3 Jahren

**20.00 Uhr** Probe Bläserkreis

### Freitag 31.10.2025

#### Reformationstag! Das feiern wir mit Groß und Klein. Eine Einladung zu einem besonderen Event nach Ihringen.

Niemand hat die evangelische Kirche so nachhaltig geprägt wie Martin Luther. Am Reformationstag lernen wir seine Zeit (Mittelalter!), sein Leben (Kloster!) und seinen Glauben (Gott liebt uns Menschen!) spielerisch an vielen Stationen kennen. Eingeladen sind alle Kinder ab ca. 6 Jahren mit ihren Eltern bzw. Begleitpersonen. Im Anschluss findet um 17.00 Uhr ein Familiengottesdienst in der Kirche mit Siegerehrung der Gewinner des Nachmittags statt. Herzliche Einladung an Groß und Klein, ob mit ob ohne Kinder zu diesem besonderen 31.10. nach Ihringen!

### Gospelchorprojekt mit Landespopularmusiker Christoph Georgii am 08.11./09.11.2025 in Bötzingen

Am Wochenende des 08./09. November 2025 laden die Kirchengemeinden Bötzingen und Ihringen ein zu einem gemeinsamen

Gospelprojekt mit gemeinsam gestaltetem Gottesdienst. Der landeskirchliche Popularmusiker Christoph Georgii führt uns durch verschiedene Stücke und gestaltet zusammen mit Pfrin. Suse Best und dem Chor den Gottesdienst am Sonntag, 09.11., um 10.30 Uhr. Herzliche Einladung an alle, die gerne mit anderen zusammen zu singen und Gott loben mögen. Keine Anmeldung erforderlich, für ein einfaches Essen am Samstagabend ist gesorgt.

# PROJEKT CHOR 2025 GOSPEL & POP

**KEINE ANMELDUNG  
ERFORDERLICH**

## Samstag, 8. November

GEMEINSAM PROBEN  
IM EV. GEMEINDEHAUS BÖTZINGEN  
VON 14.30 - 20.30 U  
MIT GEMEINSAMEM ABENDESSEN

## Sonntag, 9. November

GEMEINSAM LOBEN  
IM GOTTESDIENST UM 10.30 U  
IN DER EV. KIRCHE BÖTZINGEN

Unter der Leitung des landeskirchlichen Beauftragten für Popularmusik Christoph Georgii

### Synode „Gemeinsam Kirche gestalten“

Am **Samstag, 15. November 2025** tagt die **Synode des Evangelischen Kirchenbezirks Breisgau-Hochschwarzwald im Gemeindehaus in Ihringen von 10.00 bis 16.00 Uhr**. Unter dem Leitgedanken „Gemeinsam Kirche gestalten“ werden aktuelle Themen der kirchlichen Arbeit diskutiert. Zu Gast werden Vertreter\*innen der **Abteilung „Kommunikation und Fundraising“** sowie „Pressearbeit“ der **Landeskirche in Baden** sein, die über neue Konzepte informieren. Weitere Schwerpunkte sind der **Bericht über den Partnerschaftsbesuch aus Kamerun** sowie Informationen von der **Herbsttagung der Landeskirche Baden**. Die **Bezirkssynode ist öffentlich**. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht **Jeremia 17,14**  
**Heile du mich, Herr, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen.**

### Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21

Gemeindepastor: Matthias Braun

Matthias.braun@ab-verband.org

Tel: 9142561 • [www.gemeinschaft-boetzingen.de](http://www.gemeinschaft-boetzingen.de)

**Du deckst mir einen Tisch vor den Augen meiner Feinde.  
Du nimmst mich als Gast auf und salbst mein Haupt mit Öl.  
Du überschüttest mich mit Segen.** Psalm 23, 5



**Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:****Freitag, 24.10.2025**

09.30 Uhr Krabbelkäfer – Treff (Eltern mit Babys und Kleinkindern)

**Sonntag, 26.10.2025**

10.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst für Kinder ab 2,5 Jahren)

**Mittwoch, 29.10.2025**

08.00 Uhr Gemeindegebet

20.00 Uhr Gebetsabend

**Donnerstag, 30.10.2025**

14.30 Uhr Begegnungsnachmittag

Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf

**[https://www.youtube.com/c/Evangelische  
GemeindeBötzingenAB](https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB)** oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein schönes und gesegnetes Wochenende und allen Schülerinnen und Schülern schöne Herbstferien!

**Jehovas Zeugen**

Versammlung Bötzingen

Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Endingen

**Sonntag, den 26.10.2025, 17.30 – 19.15 Uhr**

Biblischer Vortrag,

Thema: „**Wie denkt Gott über den Gebrauch von Bildern in der Anbetung?**“

Bibel- und Wachturm-Studium

Thema: „**Nimm Jehovas Liebe an**“**Donnerstag, den 30.10.2025, 19.30 – 21.15 Uhr**Zusammenkunft: **Unser Leben und Dienst als Christ**

Wer einen Gottesdienst von Jehovas Zeugen digital besuchen möchte, kann einen Zugang über das Kontaktformular auf der Website **[www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/](http://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/)** erfragen. Weitere Hinweise und Informationen sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf **[www.jw.org](http://www.jw.org)**. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

**Christus Zentrum Bötzingen**

Im Ried 1

[www.christuszentrumboetzingen.de](http://www.christuszentrumboetzingen.de)**Sonntags**, 10.00 Uhr Gottesdienst**Dienstag**, 19.30 Uhr Gebetsabend**Freitag**, 31.10. 19.30 Uhr Gebetsabend zum Reformationstag**„Wenn ich tot bin, kann ich dir nicht mehr danken. Wie soll ich dich denn im Totenreich loben?“ (Psalm 6:6)**

Der eigentliche Sinn unseres Lebens ist es unseren Schöpfer zu erkennen und zu ehren. Diese Offenbarung beginnt in der Größe Seiner Schöpfung und vollendet sich in Seinem Sohn Jesus Christus. Dafür sind wir nie zu jung oder zu alt, aber heute ist der Tag an dem wir Seine Stimme hören sollten (Hebr. 3:15)!

**Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach**

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.

**DITIB**

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter **[www.ditib.de](http://www.ditib.de)** nachzulesen. Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173 6564777

**Wohnung gesucht!**

Wir suchen für unseren neuen Imam eine 3 Zimmer-Wohnung zur langfristigen Miete in Bötzingen. Gerne wenden Sie sich an Ismail Doksanbir, Tel. 0159-01608118.

**MITTEILUNGEN DER  
VEREINE****Vereinsgemeinschaft Bötzingen**

Am **Mittwoch, 12. November 2025 findet um 19.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses** eine Besprechung statt, zu der alle Bötzinger Vereine und Organisationen eingeladen sind.

**Themen:**

- Erstellen eines Veranstaltungskalenders für das kommende Jahr 2026
- Verschiedenes

Die Verantwortlichen werden gebeten, innerhalb ihrer Vereine und Organisationen das Notwendige rechtzeitig abzusprechen.

Karlheinz Meier  
Vorsitzender

**Musikverein Bötzingen****- 75 Jahre Musikverein Bötzingen -****Save the Date:**

23.11. Totengedenken

23.11. Kaffeenachmittag mit Adventsbazar

06.12. Jahreskonzert – Doppelkonzert mit dem Musikverein Böisingen

**Interne Termine:**

24.10. Probe

31.10. Probe

07.11. Probe

10.11. Probe

21.11. Probe

23.11. Totengedenken

23.11. Kaffeenachmittag

**Festschrift zum Jubiläum**

Wir dürfen dieses Jahr mit dem Musikverein unseren 75. Geburtstag feiern. Zu diesem Anlass haben wir eine Festschrift geschrieben. Hier lernen Sie den Musikverein und seine Geschichte auf ganz besondere Weise kennen. Die Festschrift können Sie zu einem Preis von 4,00 € hier erwerben:

-Bürgerbüro im Rathaus

-Rüdiger Sexauer

-Bäckerei Barleon

Ein herzliches Dankeschön unseren Verkaufspartnern für die Hilfe und Unterstützung.

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!  
**[www.mv-boetzingen.de](http://www.mv-boetzingen.de)**

## Fußballclub Bötzingen

<b>SG Broggingen/Tuschfelden – FC Bötzingen</b>	<b>1:2</b>
<b>SG Broggingen/Tuschfelden 2 – FC Bötzingen 2</b>	<b>1:8</b>
<b>Frauen SG Breisach/Bötzingen – SV BW Wiehre 2</b>	<b>5:0</b>

**Samstag, 25. Oktober 2025**

**15.00 Uhr**

FC Bötzingen – FC Vogtsburg

**12.30 Uhr**

FC Bötzingen 2 – SG Vogtsburg/Achkarren 2

**Sonntag, 26. Oktober 2025**

**19.00 Uhr**

Frauen Alem. Freiburg-Zähringen – SG Breisach/Bötzingen

**Samstag, 01. November 2025**

**15.00 Uhr in Bötzingen**

Frauen SG Breisach/Bötzingen – SVO Rieselfeld 2

**Sonntag, 02. November 2025**

**14.30 Uhr**

SV Jechtingen – FC Bötzingen

**12.30 Uhr**

SV Jechtingen 2 – FC Bötzingen 2

## Jugendabteilung

### Spielergebnisse:

A-Jugend: SG Gottenheim - SG Ehrenkirchen/Batzenberg	2:1
B-Jugend: SG Eichstetten - SG Simonswald	3:3
B2-Jugend: SG Heuweiler 2 - SG Eichstetten 2	2:3
C1-Jugend: SG Gutach - SG Bötzingen	0:2
C2-Jugend: SG Bötzingen 2 - SG Markgräflerland 2	1:6
D1-Jugend: FC Bötzingen - SC Wyhl	2:1
D2-Jugend: SC Wyhl 2 - FC Bötzingen 2	1:11
D3-Jugend: FC Bötzingen 3 - SV Emdingen 5	14:0
D4-Jugend: JFV Tuniberg 5 - FC Bötzingen 4	1:3

Spiele finden nächstes Wochenende keine statt.

## Turnverein Bötzingen

### Abt. Handball

#### Ergebnisse vom letzten Spieltag:

##### E-Mädels

SG Bötzingen/March – SG TG Altdorf/DJK Ettenheim 2 22:3

##### E-Jungs

SG Bötzingen/March – SG Waldkirch/Denzlingen 2 2:4

SG Maulburg/Steinen – SG Bötzingen/March 2 24:6

##### D-Mädels

SG Bötzingen/March – HandBall Löwen Heitersheim 18:28

##### D-Jungs

SG ERA 2 – SG Bötzingen/March 2 17:22

HC Emmendingen – SG Bötzingen/March 10:13

##### C-Mädels

SG Bötzingen/March – HandBall Löwen Heitersheim 24:23

##### C-Jungs

SG Bötzingen/March – HC Emmendingen 37:15

##### B-Jungs

HSG Dreiland 2 – SG Bötzingen/March 21:34

##### Damen

TV Bötzingen – HSG Freiburg 4 37:26

Zu unserem zweiten Heimspiel begrüßten wir die Damen der HSG Freiburg 4 in unserer festlich blau-weiß geschmückten Halle. Von Beginn an dominierten wir das Spiel mit einer stabilen Abwehr und schnellen Gegenstößen – nach zehn Minuten lagen wir bereits 9:3 in Führung. Kurz vor der Pause schlichen sich kleine Unkonzentriertheiten ein, so dass es mit 17:12 in die Kabine ging. Nach dem Seitenwechsel zeigten wir erneut unseren Kampfgeist und bauten den Vorsprung weiter aus. Unsere Torhüterinnen machten mit starken Paraden den Teamerfolg perfekt. Am Ende durften wir einen souve-

ränen 37:26-Sieg feiern. Es spielten: Tamara (Tor), Nikola (Tor), Kyra (9), Liv (8), Stacy (8), Leni (3), Lara (3), Paulina (2), Jessy (2), Yassi (1), Vanessa (1), Sina und Melly

### Herren

TV Bötzingen – DJK Bad Säckingen 29:19

Hält der Bötzinger Beton aus der Vorwoche gg. die HC Emmendingen? Die Antwort lautet..... UND WIE! Trotz einiger angeschlagener Spieler ging man heiß wie Frittenfett in die Partie gg. die Herren aus dem fernen Bad Säckingen. Innerhalb der 9-Meter wurde hart aber fair verteidigt, was zu einigen Ballgewinnen führte, welche allerdings nach dem Geschmack der Trainer gerne in mehreren Toren umgewandelt hätten werden können. Auch mit der offensiven Abwehr der Säckinger kam man von Minute zu Minute immer besser zurecht. So ging man mit einem Spielstand von 12:7 in die Halbzeit. Zweite Halbzeit, gleiches Bild. Aber bessere Torquote. Ein Massiver Abwehrblock (danke auch hier an Alex für seine spontane Hilfe), starke Ballgewinne sowie geduldige Angriffe führten den TVB zum völlig verdienten 29:19. Besonders hervorheben möchten wir noch Maximilian Bühler, Sohn der ewigen Spielerlegende Frank Bühler, der sein Herrendebüt klasse absolviert hat und mit seinem ersten aktiven Tor die Halle zum Beben gebracht hat. Glückwunsch Maxi! Es spielten: Paul, Raphael, Kai, Tim, Manuel, Jonas, Nelson, Maxi, Julian, Lars, Tim, Kai, Shorty, Alex, Roman, Ulli

### Liebe Handballfreunde,

vergangenen Samstag und Sonntag richteten die Ballwerfer im Zuge des Heimspieltages wieder das traditionelle Oktoberfest in der Adam-Treiber-Sporthalle aus. An diesen beiden Tagen standen nicht alleine Tore und Punkte im Vordergrund – nein, fesch gekleidete Zuschauer in Dirndl und Lederhose zäumten die Zuschauerränge und vermittelten den bekannten weiß-blauen Flair. Mit allerlei bayrischen Gaumenfreuden und Festbier konnten sich zahlreiche Zuschauer stärken, Kaffee und Kuchen durfte natürlich auch nicht fehlen. **Vielen Dank an alle Gäste, Sponsoren, Gönner und natürlich allen Helfern! Ohne euch wäre so ein Fest nicht möglich!**

### Auswärtsspiel am Samstag, 25.10.2025

14.20 Uhr HandBall Löwen Heitersheim – SG Bötzingen/March

### B-Jungs

### Auswärtsspiel am Sonntag, 26.10.2025

15.10 Uhr TuS Oberhausen – SG Bötzingen/March 2 **D-Jungs**

Bei Interesse am Handball können sich SpielerInnen/Eltern gerne bei [tvboetzingen@gmx.de](mailto:tvboetzingen@gmx.de) melden.

[www.tvboetzingen-handball.de](http://www.tvboetzingen-handball.de)

[www.facebook.com/tvboetzingen](https://www.facebook.com/tvboetzingen)

[www.instagram.com/tv\\_boetzingen](https://www.instagram.com/tv_boetzingen)

[www.instagram.com/sg\\_boetzingenmarch](https://www.instagram.com/sg_boetzingenmarch)

### Abt. Rock'n Roll

Zum 31-ten Mal lud der TSC Harmersbachtal am Wochenende zu seinem Breitensportwettbewerb der Rock 'n' Roller nach Zell in die Ritter-von-Buß-Halle ein. Der Bötzinger RRC hatte vier Paar für die Einsteigerklasse zum Start gemeldet. Mit den Tanzpaaren waren viele Eltern, Verwandte und Freunde sowie fast das gesamte Trainerteam angereist.

Aufgrund des großen Starterfelds wurde über drei Runden getanzt. Bereits in der Vorrunde, in der sich nur zwei Paare direkt für das Finale qualifizieren konnten, gab es bei den Bötzingern Grund zum Jubel. Mit Lilly Laufer - Anna Höfflin hatte sich ein Bötzinger Paar mit hauchdünnem Vorsprung an die Spitze gesetzt und war damit direkt qualifiziert. Die anderen drei Paare Lea Götz - Albert Stadelmann, Pia Kreuz - Laura Schätzle und Carla Keller - Laetitia Frey mussten in die Hoffnungsrunde. Für Pia und Laura, sowie Carla und



Laetitia lohnte es sich, denn sie schafften den Sprung ins Finale über die Hoffnungsrunde. Damit waren drei Bötzinger Paare in der Runde der besten sieben vertreten! Aber auch für Albert und Lea, die ihr erstes Turnier bestritten, ging der Tag erfreulich zu Ende, denn in dem starken Starterfeld war der 8. Platz bei neun Paaren schon eine kleine Sensation.

Nun mussten sich die verbliebenen drei Paare vor den strengen Augen der Wertungsrichter aus Ulm, Landsberg und Bötzingen beweisen. Würden sich Lilly und Anna gegen das saarländische Paar behaupten können, welches Ihnen so dicht auf den Fersen war? Und wo würden sich die anderen beiden Paare platzieren, für die schon der Sprung ins Finale ein grandioser Erfolg war. Alle drei Paare bewiesen Nervenstärke. Pia – Laura ließen ein Paar vom Gastgeber hinter sich und sicherten sich den 6. Platz. Carla – Laetitia, schafften es sich im Vergleich zu ihrem letzten Turnier, um unglaubliche sieben Plätze zu verbessern und schrammten nur knapp an einem Platz auf dem Treppchen vorbei. Ein wohlverdienter 4. Platz für die beiden. Und Lilly – Anna steigerten sich auch nochmals, ließen ihre Verfolger klar hinter sich und sicherten sich den Turniersieg in der Einsteigerklasse!

Alles in allem ein erfolgreicher Tag für die Bötzinger, die mit vier glücklichen Paaren und zufriedenen Trainern nach Hause fahren konnten.

## Kunstforum Bötzingen e.V.

Liebe Bücherfreunde,  
das Kunstforum Bötzingen e.V. lädt im Rahmen der **Kulturstage 2025** alle Interessierten zu einem Lesetreff am **Montag, 27.10.2025 ab 20.00 Uhr in der Gemeindebücherei Bötzingen, Bahnhofstr. 3** ein. An diesem Abend können die Teilnehmenden in gemütlicher Runde mehrere Bücher vorstellen. Aus den Buchvorstellungen entsteht meist in anregender Gedankenaustausch zu den Büchern, Themen oder Autoren und die Leselust wird geweckt. Es ist keine Anmeldung geforderlich. Der Eintritt ist frei.  
Auf euer Kommen freuen wir uns.

## SPD-Ortsverein Bötzingen

Der SPD-Ortsverein ladet zur Mitgliederversammlung am **Montag, 10. November 2025, um 19.30 Uhr** im Tagungsraum, Firma Hauri, Bergstraße 114, 79268 Bötzingen die Einwohnerschaft recht herzlich ein.

### Vorläufige Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Grußworte
3. Konstituierung
  - a) Feststellung der ordentlichen Einladung und Beschlussfähigkeit
  - b) Genehmigung der Tagesordnung
  - c) Wahl einer Wahlkommission
4. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
5. Bericht der Kassiererin (Kassenbericht)
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des gesamten Vorstandes
8. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer
  - a) Wahl der/des Vorsitzenden
  - b) Wahl der/des stellvertretenden Vorsitzenden
  - c) Wahl der Kassiererin/ des Kassierers
  - d) Wahl der Schriftführerin/ des Schriftführers
  - e) Wahl der Beisitzer/innen
  - f) Wahl der Kassenprüfer
9. Wahl der ordentlichen Kreis- und Ersatzdelegierten zu allen Konferenzen
10. Ehrungen langjähriger Mitglieder
11. Anträge (Anträge bitte bis zum 01.11.2025 schriftlich einreichen)
12. Kreisumlage zur Landtagswahl 2026

13. Verschiedenes
14. Schlusswort

Für den Vorstand  
gez. Manfred Müller  
Vorsitzender

## AWO-Ortsverein Bötzingen

### Bötzinger Adventsfenster- der begehbare Adventskalender

Durch das neblige Herbstwetter kommen wir der Adventszeit nicht nur zeitlich, sondern auch gefühlt etwas näher. Und unsere Gedanken drehen sich schon um unseren alljährlichen Adventskalender. Auch in diesem Jahr würden wir gerne unsere Tradition des Adventsfensters fortsetzen.

**17. Bötzinger Adventsfenster - der begehbare Adventskalender** soll es diesmal heißen. Wir würden uns riesig freuen, wenn ihr uns wieder mit euren adventlich gestalteten und beleuchteten "Fenstern" unterstützen würdet. Dem Adventskalender das Gesicht gebt, denn nur durch und mit euch lebt diese wundervolle Aktion. Für alle, die unsere Adventsfenster noch nicht kennen, möchten wir sie hier noch einmal kurz erklären: Wie beim Adventskalender die Türchen geöffnet werden, so wird an manchen Abenden ab 18.00 Uhr ein "Fenster" mehr beleuchtet sein. Es sind alle herzlich eingeladen, diese zu besuchen, zu bestaunen und gemeinsam die adventliche Stimmung ein zu fangen. Wer Interesse hat am "17. Bötzinger Adventsfenster" mitzuwirken, kann sich unter der **Tel. 07663 / 913477** oder der email-adresse **sabinebalazzsiser@web.de** melden. Es ist wunderschön, dass die ersten schon auf uns zugekommen sind, um ihren Termin an zu melden. Der 01. Dezember und die Samstage sind schon vergeben. Wir würden uns freuen, wenn wir jeden Tag ein "Türchen öffnen" könnten, so dass es am Heiligenabend 24. beleuchtete Fenster zu sehen gäbe.

### Voradventlicher Nachmittag

Bald ist es schon wieder soweit am **Sonntag, 23.11.2025** veranstaltet die AWO gemeinsam mit dem Musikverein wieder den voradventlichen Nachmittag. Wir sind schon wieder fleißig am Basteln und würden uns riesig freuen, euch an diesem Kaffeenachmittag zu sehen. Es gibt leckere, selbstgebackene Kuchen, Kaffee und Tee. Auch der Glühweinstand steht wieder auf dem Schulhof hinter der Festhalle. An verschiedenen "Ständen" bieten wir viele kleine Geschenke und jede Menge liebevolle Dekorationsideen an. Sicherlich ist für jeden etwas dabei. Auch in diesem Jahr gehen die Einnahmen unseres AWO-Standes an eine gemeinnützige Organisation.

Wir freuen uns auf euren Besuch  
Eure AWO Bötzingen  
im Namen des Vorstandes  
Sabine Balazs-Ziser und Oliver Engel

## SONSTIGE INFORMATIONEN

### 50 Jahre Vogtsburg in Bildern

#### Vogtsburg zeigt Geschichten und Gesicht(er)

Die drei Geschichtsvereine Bischoffingen, Burkheim und Oberrotweil zeigen anlässlich des Stadtjubiläums eine Fotoausstellung zum Thema „**50 Jahre Vogtsburg in Bildern**“.

#### Samstag - Sonntag:

25.10. - 26.10.2025 &

01.11. - 02.11.2025

jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr im Jörg-Wickram-Saal im Rathaus Burkheim

**Gemeinde Ihringen****79241 Ihringen**

Die Gemeinde Ihringen sucht eine/n:

**Klimaschutzmanager/in / Beauftragte/n für den Klimaschutz (M/W/D)**

mit einem Beschäftigungsumfang von 100 % – befristet

**Betreuungskraft für den Ganztagesbetrieb (M/W/D)**

mit einem Beschäftigungsumfang 13,50 Wochenstunden – unbefristet

**Pädagogische Fachkraft (M/W/D)**

mit einem Beschäftigungsumfang von 70 % - 100 % – unbefristet

**Praxisintegrierte Ausbildung (PiA) zur Erzieherin / zum Erzieher (M/W/D)**

mit einem Beschäftigungsumfang von 100 % – befristet

**Anerkennungspraktikum als Erzieherin / Erzieher (M/W/D)**

mit einem Beschäftigungsumfang von 100 % – befristet

**Urlaubs- und Krankheitsvertretung für den Recyclinghof der techn. Betriebe (M/W/D)**

mit einem Beschäftigungsumfang mit 5,5 Wochenstunden – unbefristet

Nähere Informationen zu der Ausschreibung finden Sie unter [www.ihringen.de/jobs](http://www.ihringen.de/jobs) oder unter nebenstehendem QR-Code.

Bürgermeisteramt Ihringen, Bachenstr. 42, 79241 Ihringen, Tel.: 07668/7108-27

- **Hohe Reichweite** durch 10.000 gedruckte Exemplare, verteilt über Tourist-Informationen, Messen, Veranstaltungen & Prospektanfragen
  - **Stärkung der gesamten Region** – ein gemeinsames Verzeichnis für den gesamten Naturgarten Kaiserstuhl
- Zeigen Sie sich als Teil unserer gastfreundlichen Region und gewinnen Sie neue Gäste – online wie offline.

**Anzeigenschluss: 31. Oktober 2025****Fragen und Rückmeldungen an Naturgarten Kaiserstuhl GmbH:**Lara Biegert, [biegert@naturgarten-kaiserstuhl.de](mailto:biegert@naturgarten-kaiserstuhl.de),  
Tel. 07667 / 790685-11**Naturzentrum Kaiserstuhl****Natur und Genuss im Herbst**

Erleben Sie die faszinierende Natur auf unserer letzten Exkursion in 2025:

**Sonntag, 23.11., 14.30 – 17.00 Uhr**  
**Wintergäste im NSG „Gewann See“**

Nordische Gäste wie Silberreiher und Gänsesäger, aber auch Bergpieper, Kornweihe und Eisvogel lassen sich in den Feuchtwiesen und entlang der Dreisam entdecken (3 km). Treffpunkt direkt an der Dreisambrücke (L 116) zw. Neuershausen und Bötzingen (Parken beim Sportplatz), Frank Wichmann / Lauri Nockemann, Kosten 7 €, auch für Familien, bitte Fernglas mitbringen, ohne Anmeldung

**Entdecken. Staunen. Verstehen.**Besuchen Sie unsere spannende **Ausstellung in Ihringen** und tauchen Sie ein in die faszinierende Welt des Kaiserstuhls! Erleben Sie die einzigartige Vielfalt von Flora und Fauna in dieser besonderen Vulkanlandschaft – und erfahren Sie mehr über ihre geologische Entstehung. Eindrucksvolle Naturfilme laden zum Verweilen und Staunen ein. Ein Highlight ist die eindrucksvolle Sammlung originaler Kaiserstühler Vulkansteine. **In unserer Fotoausstellung „Leben im Löss“** entdecken Sie, welche Pflanzen und Tiere sich hier angesiedelt haben und wie dieser besondere Boden das Leben prägt.**Naturzentrum für Kinder:**

Kinderrätsel · Fühlstationen · Spiele · Naturfilme · Leseecke · Binokular mit verschiedenen Insekten

**Öffnungszeiten bis 30. Oktober 2025**Montag und Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr, 17.00 - 18.00 Uhr,  
Samstag 15.00 - 17.00 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**Kontakt + Information:**Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.  
Birgit Sütterlin  
Bachenstr. 42, 79241 Ihringen  
Tel: 07668 7108 80, Büro: Mo + Do, 10 – 12 Uhr  
[naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de](mailto:naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de)  
[www.naturzentrum-kaiserstuhl.de](http://www.naturzentrum-kaiserstuhl.de)**Naturgarten Kaiserstuhl****Ihr Eintrag im Gastgeberverzeichnis 2026**Liebe Gastgeber aus dem Naturgarten Kaiserstuhl, die Vorbereitungen für das **Gastgeberverzeichnis 2026** laufen! Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihr Haus im gemeinsamen **Print- und Onlineverzeichnis des Naturgarten Kaiserstuhl** zu präsentieren – und so Gäste direkt auf sich aufmerksam zu machen.**Ihre Vorteile auf einen Blick:**

- Einheitliche Anzeige (1/8 Seite für 119,00 € netto) inkl. Foto, Zeichnungen & Piktogrammen
- **Online-Präsenz** auf [www.naturgarten-kaiserstuhl.de](http://www.naturgarten-kaiserstuhl.de)
- sowie den **offiziellen Schwarzwaldseiten**



Ende  
des redaktionellen Teils

# PRIMO-RÄTSELPASS

## SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ap - ba - be - bei - bel - big - blech - brue - dan - de - de - ein - end - er - er - falls - fleisch - flug - ge - ge - geb - gen - gross - he - her - ie - kue - la - le - lei - lich - light - los - macht - me - mer - nah - ne - nis - nor - pau - pe - pe - rend - ri - rie - rin - rung - rung - scha - schlues - sel - show - sicht - stre - te - teil - tel - tit - tung - um - va - wa - we - weich - weiss - weit - wi - zet - ziel - zig - zim sind 22 Wörter zu bilden, deren vierte und neunte Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Johann Wolfgang von Goethe ergeben.

1. Resultat

2. Informationsblatt

3. eine Verkehrsführung

4. Antwort

5. Nordeuropäerin

6. Schau mit Lichteffekten (engl.)

7. nachgiebig, gutmütig

8. Bouillon

9. Sammelpreis, Gesamtpreis

10. vorausschauender Blick

11. bedeutende Nation

12. Material der Getränkedosen

13. lecker, delikat

14. militärische Abriegelung

15. Brustknochen (Mz.)

16. entschlossen, resolut

17. Beteiligung

18. Übergenaugigkeit

19. ohne Ideen

20. wechselnd, uneinheitlich

21. Teil der Wohnung

22. kleines Militärfahrzeug

**Lösung:** 1. Endergebnis, 2. Flugzettel, 3. Umleitung, 4. Erwidern, 5. Norwegerin, 6. Lightshow, 7. weichherzig, 8. Fleischbrühe, 9. Pauschale, 10. Weitsicht, 11. Grossmacht, 12. Weissblech, 13. appetitlich, 14. Belagerung, 15. Schlüsselselbeine, 16. zielstrebig, 17. Teilnahme, 18. Pedanterie, 19. einfalllos, 20. variierend, 21. Badezimmer, 22. Kuebelwagen – – „Beifall lässt sich, wie Gegenliebe, nicht erzwingen.“

DEIKE PRESS

50 Jahre

internationales

**Schlittenhunderennen**

Todtmoos



**Jubiläumswochenende**

VOM 24.-26.10.25

FREITAG, 24.10.

**Ausstellung  
& Fachvortrag**

SAMSTAG, 25.10.

**Rock-Night  
mit Stone Free**

SONNTAG, 26.10.

**3. Waldhaus-  
Wehra-Trail**



**Todtmoos**  
im Südschwarzwald



FerienWelt  
Südschwarzwald  
von der Natur bis zum Meer

**Waldhaus**  
das Zentrum der Naturerlebnisse



## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

#### Publikationen:

Amts- und Mitteilungsblätter,  
Festschriften/Chroniken, Bücher,  
Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

#### Geschäftspapiere:

Visitenkarten, Briefbogen,  
Formulare, Durchschreibesätze,  
Geschäftsberichte

#### Werbemittel:

Blöcke, Kalender, Broschüren,  
Prospekte, Flyer, Mailings,  
Kataloge, Plakate

#### Private Drucksachen:

Einladungen, Grußkarten,  
Trauerkarten, Hochzeitszeitungen,  
Familienanzeigen

und vieles mehr...

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



# Herbstaktion

**Werben im Herbst –**  
Ihre Botschaft im goldenen Licht der Saison!

**4 Anzeigen  
bezahlen  
+ 2 kostenlos  
dazu!**

## Jetzt Werbeflächen sichern: Zum Schulstart und Start in den goldenen Herbst!

Der Beginn des neuen Schuljahres Mitte September läutet für viele Gewerbetreibende eine umsatzstarke Phase ein. Nutzen Sie diese Gelegenheit, um Ihre Produkte oder Dienstleistungen gezielt ins Blickfeld Ihrer Kundschaft zu rücken – mit einer starken Präsenz in unserer regionalen Medienlandschaft.

### Exklusiv für kurze Zeit: 6 Anzeigen schalten, nur 4 bezahlen!

#### Unsere Aktion:

Buchen Sie **6 Anzeigen** – und erhalten Sie die **2 günstigsten völlig kostenlos** dazu!

**Aktionszeitraum: 08.09. bis 24.10.2025 (KW 37–KW 43)**

#### Ihre Vorteile auf einen Blick:

- **Mehr Sichtbarkeit:** Maximieren Sie Ihre Reichweite zur besten Zeit im Jahr – ohne Mehrkosten.
- **Attraktives Sparpotenzial:** Effektive Werbung, die Ihr Budget schont.
- **Perfekter Saisonstart:** Der goldene Herbst bietet zahlreiche Anlässe für erfolgreiche Kampagnen.

#### So einfach funktioniert's:

- **6 Anzeigen buchen** – flexibel planbar im Aktionszeitraum.
- **2 Anzeigen kostenlos erhalten** – automatisch die günstigsten.
- **Ihre Botschaft kommt an** – regional, wirksam und termingerecht.

#### 📞 Sie haben Fragen oder wünschen eine individuelle Beratung?

Wir sind jederzeit für Sie da – gemeinsam sorgen wir für einen erfolgreichen Auftritt im Herbst!

#### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-03** an.

Vertrauen spüren. Stärke finden. Zukunft gestalten.

Egal ob als Erzieher:in,  
Heilerzieher:in,  
Heimerzieher:in,  
Sozialpädagog:in ....  
(m/w/d)  
in der Jugendhilfe  
bei der timeout Stiftung  
gGmbH!

timeout  
STIFTUNG

**Echt.  
Mutig.**

**timeout.**

Weil Zusammenhalt stark macht.  
Niemanden zurücklassen!

<https://timeoutstiftungggmbh.recruitee.com>

jetzt  
bewerben:



Architekturbüro Stefan Schuler Bahnhofstraße 11  
79288 Gottenheim



**Bauen mit Vertrauen**

Umbau - Sanierung - Neubau

Mobil: 0157 - 75970102

Mail: [Schuler@ASSB11.de](mailto:Schuler@ASSB11.de)

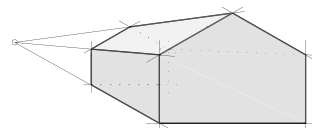
**Frühstücksbuffet** - jeden Sonntag  
ab dem 26.10. bis einschl. 21.12. - 24,00€ pro Person.  
Reservierung erforderlich. Nähere Infos auf der Homepage.  
**Geschlossene Gesellschaft an folgenden Tagen:**  
**Sa. 25.10., Sa. 15.11., Fr.+Sa. 21.+22.11.**  
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.  
Ihr Team vom Restaurant Dialekt.



**[Dialekt]**  
CAFE RESTAURANT BAR

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN :  
MI - FR: 12 - 14 Uhr und 17.30 - 21 Uhr  
SA: 17.30 - 22 Uhr

SO 12-20 Uhr, durchgehend warme Küche  
KLEINSTEINEN 11- 79291 MERDINGEN  
[WWW.INS-DIALEKT.DE](http://WWW.INS-DIALEKT.DE) - 07668-9960550



**3 KANT**

- Bauplanung
- Bauzeichnung
- Baubetreuung

**Es stehen bauliche Veränderungen an?  
Haus - Hof - Garten**

**Ich biete kompetente Unterstützung und planerische  
Umsetzung Ihrer Wunschvorstellungen**

- Erstellung von Bestandsplänen
- Planung der Baumaßnahme
- CAD-Zeichnungserstellung
- Betreuung der Maßnahme

Stefan Roser - 79232 March - Telefon: 0151/70018138 - Mail: [info@3-Kant.de](mailto:info@3-Kant.de)



**Elke Schillinger  
Freie Architektin**

79241 Ihringen Tel. 07668-90990  
[www.architektin-schillinger.de](http://www.architektin-schillinger.de)

- Planung • Neubau
- Bauen im Bestand
- energetische Sanierung

**CECIL**

Lust auf Mode?  
Wir suchen Dich!

Teilzeit, Aushilfe in Endingen

Tel. 07642-9202165 E-Mail: [bewerbung@fuchs.sc](mailto:bewerbung@fuchs.sc)



**LBS**

**Jetzt Zinsen sichern!**

Bezirksleiter Kilian Roser  
Tel. 07644 913336  
[kilian.roser@lbs-sued.de](mailto:kilian.roser@lbs-sued.de)

**SE-COMPUTER**

Ihr Computergeschäft am Kaiserstuhl

„Mir mache des“

Altweg 21 - 79356 Eichstetten - Tel. 07663/940326

**Alles aus der IT-Welt**

PC-Systeme | Notebooks | Servicewerkstatt | Fernwartung und mehr

**Bonitätsgeprüfter Bankkunde sucht**

**Mehrfamilienhaus** zum Kauf über

Deutsche Bank Immobilien GmbH, Dennis Cofani, 0173 - 687 48 52.



**AUF DER SUCHE?**

*Wussten Sie...*

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
alle Anzeigenteile der Heimatblätter auch  
ONLINE lesen können?





**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Lokal • Regional • Genial**  
Die Adresse in Ihrer Region



**WURCHBAU**  
**Harald Wurch**  
Bauunternehmung  
Meisterbetrieb im  
Hoch- u. Tiefbau  
Im Winkel 14 • 79232 March  
Tel. 07665 - 947 58 27  
Handy 0171 - 427 48 37

- Maurer- und Betonbauarbeiten
- Erd- und Kanalisationsarbeiten
- Aus- und Umbauten
- Altbausanierung
- Abrissarbeiten
- Reparaturarbeiten
- **Ausbau und Entsorgung  
asbesthaltiger Materialien**

**Verstopfte Rohre**  
in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?  
**Schirmeier Notdienst Tag und Nacht**  
Tel. 0 761 / 870 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

Sonnenschutztechnik  
BERATUNG | PLANUNG | VERKAUF | MONTAGE



ROLLADEN | JALOUSIEN | MARKISEN | GARAGENTORE | TERRASSENDÄCHER

Abbruchstr. 8 • 79108 Freiburg • Tel. **0761 / 13 20 54** • Fax 13 20 55  
www.mathis-sonnenschutz.de • info@mathis-sonnenschutz.de

**Verkaufen Sie an unseren Kunden  
Ihr Baugrundstück,**  
Althaus, Abrisshaus, Grundstück zum Aufteilen oder ETW!!!  
**Keine Zusatzkosten für Sie!!! Seriöse Abwicklung!!!**  
**Wir planen und bauen auch für Sie Ihr Wunschhaus,**  
schlüsselfertig zum Festpreis, mit regionalen Handwerkern.  
**Auch Angebote von Maklern. Sprechen Sie jetzt mit uns.**  
**Regional-Bau GmbH • Staufener Str. 19 • Bad Krozingen**  
**Telefon: 0172 768 2855 • info@regional-bau.de**



**IST IHRE HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?**  
Im Notfall kann diese entscheidend  
für rasche Hilfe durch den Arzt  
oder den Rettungsdienst sein!



**HILDMANN**  
MALER | AUSBAUARBEITEN  
**WWW.MALER-HILDMANN.DE**  
**TEL. 07665 - 41748**

**Paul Schmieder**  
Fenster & Türen



**Beratung Planung  
Montage Kundendienst**  
Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim  
**Tel. 07665 / 13 43**  
Fax: 07665 / 48 03





**Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut

Seit über 100 Jahren gestalten wir Abschiede durch neutrale Räume und viel Zeit, mit hoher Kompetenz und Zuneigung. Auf möglichst umweltfreundliche Weise - so wie die meisten Ihr Leben geführt haben.

**www.natuerlich-faller.de**

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665 / 13 07  
Fax: 07665 / 28 25  
info@natuerlich-faller.de

**hwam**  
intelligent heat

**MADE IN DENMARK**

**andreas schmidt**  
KACHELÖFEN & KAMINE

Sonnenstr. 9  
79356 Eichstetten  
+49 (0) 7663 / 9 94 25  
info@andreas-schmidt-kacheloefen.de  
www.andreas-schmidt-kacheloefen.de

**STIFTUNGSVERWALTUNG**  
FREIBURG

**GRATIS KURS**  
Zurück in die Pflege (w/m/d)  
Pflegfachkraft | Altenpfleger | Krankenpfleger

**6. - 9. November** kostenloser Kurs zum Wiedereinstieg für Berufsrückkehrer\_innen in die Pflege.

**BENEFIT** wieder startklar für den Pflegejob mit Zertifikat kostenlos & kompakt, bietet Karrierechancen und weitere Benefits.

Kontakt: Silke Merkel, Fachbereichsleitung  
merkel.s@sv-fr.de, Tel. 0761/ 2108-310  
[stiftungsverwaltung-freiburg.de](http://stiftungsverwaltung-freiburg.de)

**MIT EINANDER FÜR MEHR MENSCHLICHKEIT**

**Wir bilden aus**  
Kfz-Mechatroniker  
Automobilkaufleute

**Das könntest DU sein**  
Kfz-Mechatroniker  
m/w/d | Vollzeit

[www.autowolf.com/jobs](http://www.autowolf.com/jobs)

**AUTO WOLF** | Im Brühl 1 | Vogtsburg Schelingen  
[www.autowolf.com](http://www.autowolf.com) | [info@autowolf.com](mailto:info@autowolf.com) | 07662-6743

**FOODTRUCK** **WAFFELN & CREPES** **KAFFEE**

**TAG DER OFFENEN TÜR** | **24. & 25. OKTOBER 10-18 UHR**

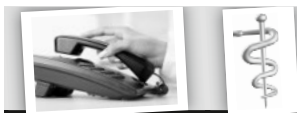
**GETRÄNKE** **HÜPFBURG** **AUSSTELLUNG**

Wir laden herzlich ein, gemeinsam mit uns unser **50-jähriges Firmenjubiläum** zu feiern und am **Tag der offenen Tür** einen spannenden Blick hinter die Kulissen zu werfen! An beiden Tagen bieten wir ein **abwechslungsreiches Programm** mit Verpflegung, Unterhaltung sowie eine **Ausstellung** verschiedener Hersteller & Partner.

Besuchen Sie uns am Standort *Ihringer Landstraße 25* in *79206 Breisach*, genießen **kulinarische Highlights** und entdecken **interessante Einblicke** rund um unser Unternehmen.

**Schillinger**  
BEREGNUNGSANLAGEN GMBH

**1975-2025**



# NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

## ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

## ÄRZTE

### Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117  
www.kvbawue.de/  
buerger/notfallpraxen

### Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

### Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

### Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

### Tierärztl. Bereitschaftsdienst

**Den tierärztlichen Notdienst  
erfragen Sie bitte bei  
Ihrem Haustierarzt.**

## APOTHEKEN

### Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

**Samstag, 25.10.25**  
Stadt-Apotheke,  
Edingen am Kaiserstuhl,  
Tel. 07642/8056

**Sonntag, 26.10.25**  
Kaiserstuhl-Apotheke,  
Vogtsburg-Oberrotweil,  
Tel. 07662/337

**Montag, 27.10.25**  
Breisgau-Apotheke,  
Teningen,  
Tel. 07641/8460

**Dienstag, 28.10.25**  
Rieselfeld-Apotheke,

Freiburg im Breisgau,  
Tel. 0761/456230

**Mittwoch, 29.10.25**  
Europa-Apotheke,  
Breisach am Rhein,  
Tel. 07667/942055

**Donnerstag, 30.10.25**  
Mooswald-Apotheke,  
Freiburg im Breisgau,  
Tel. 0761/82285

**Freitag, 31.10.25**  
Paracelsus-Apotheke,  
Denzlingen,  
Tel. 07666/2392

### Urlaubärzte

**Die Praxis Dr. Herlan ist von Montag, 27.10. bis einschl. Freitag, 07.11.2025 geschlossen.** Die Vertretung übernimmt die Praxis Dres. Patzelt, Tel. 700 und die Regiopraxis Dres. Weinhold/Windelen/Schmidt, Tel. 6409.

## ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

### BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
<b>Sprechzeiten:</b>	
Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
<b>Bodynek, Christian</b>	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
<b>Böcherer-Woyciechowski, Kirstin</b>	
Bürgerbüro, Tourismus, Kultur	9310-13
<b>Brenn, Gerlinde</b>	
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
<b>Brenn, Siegfried</b>	
Ortsbaumeister	9310-17
<b>Bühler, Armin</b>	
Gemeindekasse	9310-23
<b>Ernst, Jan</b>	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten	9310-18
<b>Geppert, Christiane</b>	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
<b>Gerhart, Kerstin</b>	
Leitung Rechnungsamt, Haus- haltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
<b>Gleichauf, Tanja</b>	
Bürgerbüro, Passamt, Fundbüro	9310-38
<b>Hägle-Tretter, Ralf</b>	
IT-Systemadministrator	9310-34
<b>Höekenmeier, Lisa</b>	
Sekretariat Hauptamt, Standesamt	9310-24
<b>Jenne, Andreas</b>	
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
<b>Kanisch, Corinna</b>	
Bürgerbüro, Rente, Verkehr, Soziales	9310-31
<b>Kreuz, Katharina</b>	
Personalamt	9310-36
<b>Lay, Isolde</b>	
Bauamt	9310-26
<b>Maron, Ariane</b>	
Sekretariat Bürgermeister	9310-11

<b>Maurer, Gabriele</b>	
Rechnungsamt, Wasser, Abwasser	9310-22
<b>Müller, Laura Dr.</b>	
Klimamanagement	9310-29
<b>Ott, Angelika</b>	
Gemeindearchivarin	9310-30
<b>Schneckenburger, Dieter</b>	
Bürgermeister	9310-11
<b>Schneider, Jana</b>	
Stellv. Rechnungsamtsleitung, Steuern und Gebühren	9310-32
<b>Wertstoffannahmetermine</b>	
Auf dem Bauhofgelände im Industriege- biet, Schloßmattenstr. 23	
jeden Mittwoch:	17.00 – 19.00 Uhr
jeden Samstag:	09.00 – 14.00 Uhr

### Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707  
Beschwerde bei Nichtabholung  
"Gelbe Tonne" (kostenfrei):  
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55  
"Restmüll-, Bio- und Papiertonne":  
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995  
Spermüll: Tel.: 0761 2187 88 24

### Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten,	723
Kath. Kindergarten	1430

### Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur	
Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen	
Grundschule und	
Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

### Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	

### SOZIALE EINRICHTUNGEN

#### Kinder- und JugendreferentIn

**Theresa Pape**  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung  
07663/9310-21  
jugendreferat@boetzingen.de

#### Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69  
Lena Schill 0151/18016529

#### Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111  
Psychologische Beratungs- und  
Behandlungsstelle für Alkohol- und  
Drogenprobleme 0761/74112

#### Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Land-  
kreis Breisgau-Hochschwarzwald  
0761/88883533

#### Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Rietschel  
Kindergartenstr. 1,  
79268 Bötzingen 07663/914978-0

#### Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2  
79206 Breisach 0761/2187-2976  
lukas.ahrens@lkbh.de  
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

#### Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,  
79268 Bötzingen 07663/8969-210  
www.sozialstation-boetzingen.de  
• Kirchlicher Pflegedienst  
• Häusliche Kranken- und Altenpflege  
• Pflege von Schwerstkranken und  
Sterbenden  
• Hauswirtschaftliche Versorgung  
Sprechstunde für Angehörige  
von Menschen mit Demenz  
Regina Schultis 07663/8969-260

#### Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268  
Teamleitung: Caroline Tyton  
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

#### Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen  
des häuslichen Alltags, im Alter,  
bei Krankheit und Behinderung.  
Einsatzleitung Anette Schulz  
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de  
07663/949484

#### Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,  
Sterbenden u. deren Angehörigen,  
07663/37 57 oder 0160/96837846

#### Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-  
schaft, Geburt...Ihre Familie braucht  
Unterstützung? 0761/8965-451  
cv-familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

#### Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819  
www.caritas-bh.de

#### Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte  
ArbeitnehmerInnen und deren  
Arbeitgeber 0711/250832800

#### Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit  
Behinderungen 07663/9129926  
Heilpädagogische Praxis 07663/948994  
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

#### Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst  
07663/607847  
inklusion@boetzingen.de

**Immer aktuell unter [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de)**